

There has been a lack of attention to the call for water conservation

- CHOW

■ Story by **Tanushalini Moroter**
■ Pix by **Noor Siti Nabilah Noorazis**

WATER is a limited resource and thus carries an intrinsically crucial value.

"As such, we all have to act now to conserve water," Chief Minister Chow Kon Yeow said when he visited the Juru Voluntary Fire Brigade Association team on Jan 11.

Chow expressed his optimism that the recent water issues have heightened public appreciation for water as a limited resource.

Emphasising the impact of water cuts on people from all backgrounds, he stressed the importance of the ongoing "save water campaign".

"There has been a lack of attention to the call for water conservation. We trust that the recent water situation has heightened awareness about the critical importance of valuing our water resources," he added.

Chow urged a shift from supply-driven management to demand management, highlighting the need for prudent water use, especially given Penang's high average water consumption.

Act now to save water



Chow in a group picture with the Juru Voluntary Fire Brigade Association team and other guests present during his visit.



FLASHBACK: Our report in the issue of Feb 16-28, 2019 where we urged Penangites to conserve water.

"In Penang, the per-person water consumption stands at 300 litres per day, surpassing the national average of 200 litres per day.

"Hence, there is a pressing need for effective demand management. Achieving the national average would be a significant step in the right direction," Chow added.

"For instance, a water conservation of 20 to 25% could expand our water supply to additional areas, notably the south Seberang Perai district."

"Simultaneously, we remain committed to advancing new infrastructure as an integral part of our water contingency plan," Chow said.

He called for collective efforts to achieve water security, acknowledging challenges in water management.

CM: Perak water deal this year will be big breakthrough

CHIEF Minister Chow Kon Yeow hopes that a water deal with Perak can be inked this year.

When asked about a response by Perak Menteri Besar Datuk Seri Saarani Mohamad that the water deal cannot be conducted this year as there are various processes to go through, Chow said it would be a great start to sign an agreement within this year.

Saarani had said the water agreement hinged on obtaining approval of an allocation from the Natural Resources, Environment and Climate Change Ministry to construct the water treatment plant in Kerian.

Last year, Perak had agreed to sell treated water to Penang following a meeting between the state secretaries.

"If we can just come to signing a water agreement within this year, it will be a big breakthrough.

"We all know that the project will take six to eight years to be completed. But I hope that the three parties – Perak, Penang and the ministry or related stakeholders – can agree within this year.

"All the construction activities will be done in Perak, near our border, and we (Penang), as water consumers, will discuss matters such as tariff determination, water quantity requirements, delivery schedules and other relevant details," Chow said in response to a question by a reporter after launching the Penang Internet Exchange on Jan 5.

Chow added that after the deal is signed, additional processes, including tendering and technical and construction issues, could be initiated.

Under the Penang Water Contingency Plan 2030, the Penang Water Supply Corporation (PBAPP) intends to spend RM1.18 billion for the upcoming years to increase the state's water supply to 602 million litres per day.

Pertandingan Melukis Poster - 1/2024

Hadiah:
Pertama: RM700
Kedua: RM500
Ketiga: RM300

1. Berumur 13 tahun dan ke atas.
2. Bebas menggunakan sebarang jenis bahan mewarna.
3. Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Karya perlu bertemakan 'Kebanggaan Rakyat Pulau Pinang'. Diwajibkan untuk sertakan logo Penang2030 dan Buletin Mutiara dalam karya.
7. Borang butiran peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
8. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
9. Hasil karya adalah hak milik penganjur.
10. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-6505704 / 04-6505256.
11. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
Buletin Mutiara,
Pertandingan Melukis Poster - 1/2024,
Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Tarikh peraduan: 1 Januari - Mac 2024

Nama:
Kad Pengenalan:
Alamat:
No. Telefon : (Rumah)
(Bimbit)
Emel:
(Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.)

RM35.8 billion FDI surge

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Muhamad Amir Irsyad Omar**

WITH an astounding total of RM38.9 billion in approved manufacturing direct investments, there is no doubt Penang is the “darling” of investors.

Of this figure, RM35.8 billion constitutes approved foreign direct investment (FDI), while RM3.1 billion is domestic direct investment (DDI).

The FDI figures from January till September last year marked an extraordinary 634% year-on-year surge.

Chief Minister Chow Kon Yeow highlighted that Penang had exemplified its leading role as a top manufacturing FDI contributor for the nation, capturing a 42% share of the nation’s manufacturing FDI for the period.

“Countries with top manufacturing FDI in Penang were the Netherlands, United States and Singapore, which contributed to a 95% share of Penang’s approved manufacturing investments,” he said.

“Penang proudly asserts its position as the foremost contributor among all states, commanding a substantial 39% share in Malaysia’s approved manufacturing investments for this period.

“The Malaysian Investment Development Authority (Mida) estimates that these invest-

ments, distributed across 107 projects, will generate approximately 11,121 new job opportunities in our state,” Chow added.

“The substantial surge in FDI unmistakably reflects the unwavering confidence that international investors have in Penang’s untapped potential and the wealth of lucrative opportunities it offers.

“Deserving equal recognition are our domestic investors, whose unwavering support has been instrumental in cultivating the thriving landscape of our industrial sector,” he told a media conference at his office in Komtar last Dec 11.

Chow said Penang’s strength was primarily driven by the state’s key promoted industries, such as Electrical and Electronics (E&E), Machinery and Equipment, and Fabricated Metal Products.

He thanked the investors for demonstrating unwavering confidence in Penang.

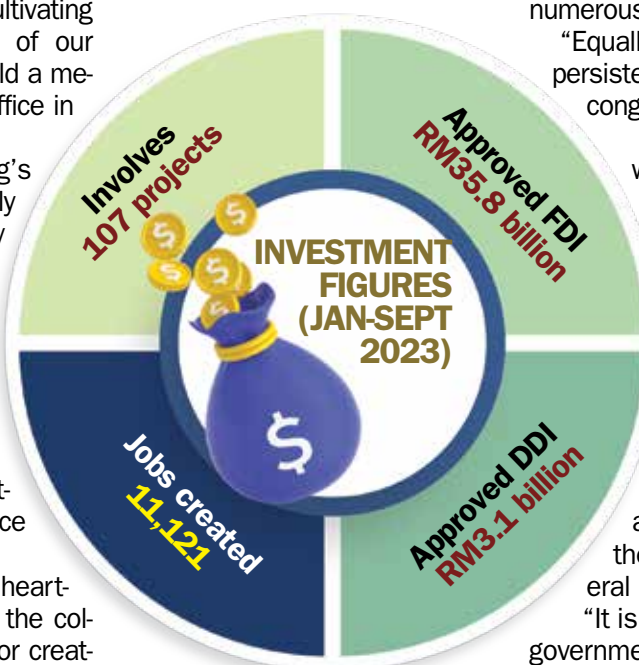
“I wish to extend our heartfelt thanks to Mida for the collaborative efforts and for creating a conducive environment for strategic investments.

“The partnership between Mida and InvestPenang has been fruitful, laying the foundation for Penang’s continued success,” Chow said.

On a related matter, Chow said the primary hurdle lies in assessing the adequacy of our infrastructure to accommodate these investments, representing the foremost challenge in Penang.

“These challenges are not novel; a couple of years ago, our focus was on overcoming obstacles related to industrial land readiness.

“Another critical concern pertains to talent. As investments pour in, the demand for skilled



individuals escalates. A pressing question emerges: is our current talent pool suffice to meet these escalating needs?

“Furthermore, a significant concern is the water issue,



Chow addressing the media at his office. With him are Jagdeep (left) and Rashidi (right).

which has been a focal point of numerous discussions.

“Equally noteworthy is the persistent challenge of traffic congestion,” he said.

Chow added that while Penang appreciates the investments and job opportunities, the limitations in infrastructure pose a challenge.

“The state lacks the capacity to independently address these issues, and some fall under the jurisdiction of federal ministries.

“It is crucial for the federal government to comprehend the challenges faced by the state.

“Despite the announcement of numerous projects, the state’s requests are considerably more extensive. Examples include traffic systems and roads that require con-

struction, the vital Juru-Sungai Dua bypass that deserves the attention of the federal government, and the ongoing wait for the next phase of the Mengkuang Dam for water supply.

“We value the partnership and hope for federal understanding of the hurdles faced by Penang, especially concerning crucial projects that necessitate immediate attention and support,” he stressed.

Also present were Deputy Chief Minister II Jagdeep Singh Deo, state Trade, Entrepreneurial Development, and Rural Development Committee chairman Rashidi Zinol, Penang Water Supply Corporation chief executive officer K. Pathmanathan, Penang Development Corporation (PDC) chief executive officer Datuk Aziz Bakar, Mida Penang director Muhammad Ghaddaffi Sardar Mohamed and InvestPenang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian.

Empowering SMEs for sustainable growth

THE SME Tech Summit 2023, organised by the Penang Skills Development Centre (PSDC) management council on Dec 13, focused on establishing a vital connection between multinational companies (MNCs) and small and medium-sized enterprises (SMEs) in Penang.

Deputy Chief Minister II Jagdeep Singh Deo said the summit was an opportunity to gain insights from industry leaders who are at the forefront of fostering symbiotic relationships between multinational corporations and SMEs.

Over 200 participants, with 60% of them representing SMEs, thronged the auditorium at PSDC in Bayan Lepas during the opening of the summit.

There were also stakeholders from the local large corpo-

rations (LLCs).

Jagdeep, in his speech, said there are approximately 4,000 SMEs in Penang and that they all play a crucial role in contributing to the state’s economy.

“As of 2022, SMEs contributed a total of 38.2% to Malaysia’s gross domestic product (GDP) and employ 7.3 million people.

“About 99% of businesses in Penang fall under the SME category with a total economic added value of RM30 billion. At the same time, SMEs also provide jobs to over 400,000 workers in the state.

“That is why this programme today is very important as it will allow all of us, especially those top industry players, to brainstorm and execute plans to move SMEs in the state to

greater success,” Jagdeep said in his speech.

PSDC management council chairman Solomon Lorthu commended Jagdeep’s continued and keen interest in exploring and regularly making efforts to meet industry players to better understand the semiconductor industry in Penang.

“YB Jagdeep has availed himself in two past meetings with us in exploring and probing how he could be of help to scale up values in the industry,” he said.

Lorthu is also the vice-president and managing director at Motorola Solutions Penang.

Also present during the event was the Malaysia Semiconductor Industry Association (MSIA) president Datuk Seri Wong Siew Hai.

DO YOU KNOW THE TYPE OF YOUR ASSETS?

TANGIBLE ASSETS (You can touch it)

- 1 Cash
- 2 Buildings
- 3 Land
- 4 Machinery
- 5 Equipment

INTANGIBLE ASSETS (You can't touch it)

- 1 Trademarks
- 2 Franchises
- 3 Copyrights
- 4 Brands
- 5 Licenses

SCAN ME FOR MORE INFORMATION

#KitaJagaMSMEs

www.akpk.org.my | AKPKofficial

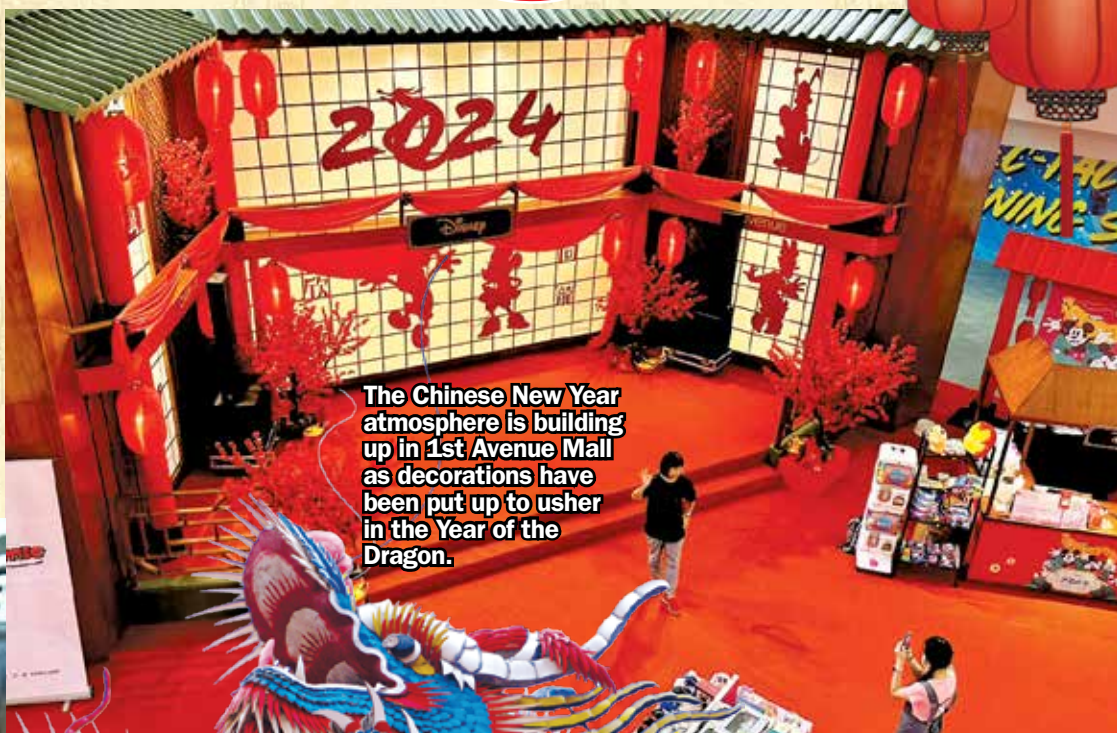
All set for the Dragon



Choo showing Buletin Mutiara the various Dragon-themed items available at her shop.



One of the market-goers seen choosing her dragon-themed items.



The Chinese New Year atmosphere is building up in 1st Avenue Mall as decorations have been put up to usher in the Year of the Dragon.



been brisk since a few months ago.

"Early orders started pouring in since October, with interests from hotels, multinational companies and offices.

"We've sold out various decoration items, including red lanterns, dragon-shaped ornaments and red stickers which have been in high demand.

"Each year, we strive to enhance our decorations to match market innovation and creativity, offering a variety of styles and shapes for customers to choose from. Decorations must be as creative as possible to attract customers," Lu, 68, said.

With the celebration approaching, Lu expects a merrier atmosphere.

Over at Eng Ong Heong Trading in Rangoon Road, Angeli Choo, the owner's wife, showed Buletin Mutiara a selection of Chinese New Year items.

"The auspicious flower, symbolising prosperity, health, and wealth, has been the most sought-after accessory of our customers," she said.

Choo also foresees a gradual increase in customers in the coming weeks.

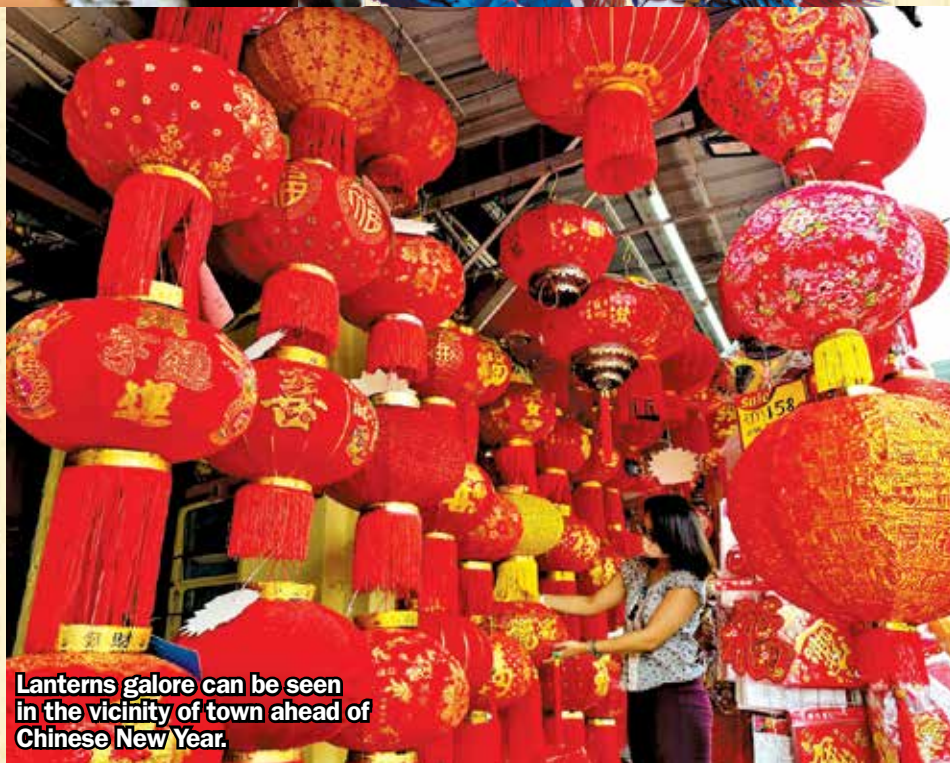
■ Story by **Edmund Lee**
■ Pix by **Noor Siti Nabilah Noorazis and Joanne Foong**

AS Chinese everywhere get ready to usher in the Year of the Dragon, it's no surprise that dragon-themed decorations are sought after for the coming festivities.

Regarded as an auspicious and extraordinary animal in the Chinese zodiac, the Year of the Dragon symbolises power, luck and success.

Checks by Buletin Mutiara at several places in George Town showed that many people have started their early preparations to welcome this special year.

When Buletin Mutiara approached Lu Siew Kheng, owner of Wan Lee Brothers Sdn Bhd, she mentioned that her business has



Lanterns galore can be seen in the vicinity of town ahead of Chinese New Year.

Historic visit to Silicon Island

■ Story by **Riadz Akmal and Edmund Lee**
 ■ Pix by **Law Suun Ting and Noor Siti Nabilah Noorazis**

THE Penang government is optimistic that the Silicon Island project, once completed, will replicate the success of the Bayan Lepas Free Industrial Zone (FIZ).

Chief Minister Chow Kon Yeow said this was possible through a topside development plan for the project.

On Dec 10, Chow, alongside Yang di-Pertua Negeri Tun Ahmad Fuzi Abdul Razak and other state dignitaries, made a historic visit to Silicon Island since its reclamation started last September.

"The topside development plan features the high-tech industrial park called Green Tech Park (GTP) as well as digital technology infrastructure, e-commerce, and Global Business Services (GBS) facilities.

"The GTP is designed with environmental, social and gov-

ernance (ESG) concepts that will be able to attract compliance-conscious investment that is now a global corporate focus.

"The location of the GTP and BPO also is strategic because it is close to the Bayan Lepas Free Industrial Zone (FIZ), Penang International Airport and the Sultan Abdul Halim Muadzam Shah Bridge.

"As a result, this will guarantee the development and increase the competitiveness of Penang's electrical and electronics (E&E) manufacturing sector, similar to what was achieved with the development of Bayan Lepas FIZ," Chow said in his speech at the Region 1 Marine Police Base in Batu Uban.

Silicon Island, renamed from Island A under the proposed Penang South Islands (PSI) project, is located at the south end of Penang Island, measuring 2,300 acres in land size.

It is the only island to be reclaimed out of the proposed three islands after the state gov-



Ahmad Fuzi (front row, centre), Chow (second from left) and other state dignitaries launching Silicon Island.

ernment decided to scale down the PSI project on the advice of the Federal government.

Silicon Island is expected to be fully reclaimed by 2032, with the entire development spanning 25 years.

The reclamation of PSI's Silicon Island is undertaken by Silicon Island Development Sdn Bhd (SIDSB).

Chow said the development of Silicon Island is expected to generate a Gross Domestic Product (GDP) of RM1.1 trillion and an RM74.7 billion investment, apart from creating 220,000 job opportunities that will benefit Penangites and Malaysians.

In a press conference later, Chow said since the reclamation of Silicon Island started in September, a total of five acres of land have been reclaimed so far.

"This is just preliminary work only. The project can be expedited based on market demand.

"Starting next year, we will increase the number of ships to ferry sand and pump the sand to Silicon Island.

"We expect to reclaim around 300 to 400 acres per year. This does not include infrastructure works as they can only begin after the reclamation works are fully completed," said Chow.

Arriving at the site at about

10am, Ahmad Fuzi, Chow and other guests were briefed on the work progress by officers from Gamuda Berhad.

They spent about 30 minutes on the man-made island. Many of them were seen taking the opportunity to snap photographs around the vicinity.

The visit included tree planting as a symbolic gesture.

Public feedback sought for 2025 Local Plan Draft

THE month-long early publicity and public participation programme for the 2035 Local Plan (island) Draft (DRTPP2035) is underway, aiming to inform the public about state developments and gather feedback on proposed initiatives.

State Local Government, Town and Country Planning Committee chairman Jason H'ng Mooi Lye said this is important to ensure the public and key stakeholders are well informed and feel their views matter in the state's development plans towards 2035.

"This early publicity programme will assist the state government and the Penang Island City Council (MBPP) to make decisions more accurately for the greater good of the people while driving Penang towards being a smarter, greener, and harmonious state.

"We prioritise the people's needs.

"This Local Plan is highly driven based on existing state policies, such as the Penang2030 vision and the Penang Structure Plan 2030. I encourage the public and relevant stakeholders to actively participate in this programme," H'ng said during the programme launch at the Town Hall in Jalan Padang Kota Lama on Jan 26.

Battery maker's RM6.4bil Penang plant

A STATE-of-the-art battery manufacturing plant, costing a remarkable RM6.4 billion, is coming up soon at the Penang Technology Park@Bertam in Kepala Batas.

A project by renowned battery manufacturer INV New Material Technology (M) Sdn Bhd, it will be the company's first manufacturing plant in Penang.

The Penang Technology Park@Bertam in Kepala Batas witnessed this significant groundbreaking ceremony on Nov 29, marking the commencement of this facility.

The parent company, Shenzhen Senior Technology Material Co Ltd, globally renowned

for lithium battery separators, is overseeing this monumental project.

INV New Material Technology's chairman Chen XiuFeng declared the strategic importance of the new plant, asserting that it would be the first lithium separator factory in the Asean region.

With a comprehensive investment of RM6.4 billion, the project will unfold in two phases.

"The first phase is expected to be completed in 2026 and the second by 2028.

"Once operational, the plant is designed to produce an astonishing four billion square metres of coated and wet-type sep-

arators annually," Chen said at the groundbreaking ceremony.

Chen also provided an insight into the magnitude of the project.

"Spanning over 66 acres with a total building area of approximately 400,000 sq m, INV is poised to become the largest production base for low-carbon separators in Asean and aspires to become a key player in the global supply chain for the industry.

"As a leading enterprise in the separator industry, we will further intensify our efforts in developing the Asean market, laying a solid foundation for global development, bringing intelligent manufacturing beyond our borders, and injecting new vitality into the economic development of the Asean region," he added.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who officiated the ceremony, congratulated INV and Shenzhen Senior Technology

Material Co Ltd for achieving this significant milestone.

Chow expressed Penang's honour in being chosen as the location for INV's groundbreaking plant, highlighting the state's well-developed industrial ecosystem.

"The lithium-ion battery separator industry, known for its dynamism, aligns seamlessly with Penang's core economic activities, Chow said while emphasising the state's commitment to continuous improvement.

"To cement Penang's position as a hub for advanced manufacturing, the state government has placed special emphasis on attracting companies with strong commitments in developing cutting-edge technologies and sustainable investing."

He also commended INV for its commitment to environmental responsibility.

"The lithium-ion battery separator industry, with its ties to renewable energy and electric vehicles, aligns perfectly with Penang's goals for a greener and more sustainable future," he said.



Artist's impression of INV's impressive new manufacturing plant. (Inset) Chen.



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

பிப்ரவரி 1 முதல் நீர் கட்டண உயர்வு அமலாக்கம்

ஜார்ச்டவுன் - தீபகற்ப மலேசியா மற்றும் லபுவான் கூட்டரசு பிரதேசத்தின் வர்த்தகம் நோக்கம் அல்லாத உள்நாட்டுப் பயன்பாட்டின் நீர் கட்டணம் உயர்வுக் காண்கிறது என தேசிய நீர் சேவை ஆணையம் (SPAN) அறிவித்துள்ளது. இது இந்த ஆண்டு பிப்ரவரி 1 முதல் நடைமுறைக்கு வருகிறது.

பினாங்கின் நீர் விநியோக கட்டணம் மலேசியாவிலே மிகக் குறைவாகவே உள்ளது, என பினாங்கு உள்கட்டமைப்பு, போக்குவரத்து மற்றும் இலக்கவியல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜைரில் கிர் ஜோஹாரி கூறினார்.

"உங்கள் தகவலுக்கு, பினாங்கில் குறைந்த 'பேண்ட்' கட்டணம் 1993 முதல் மதிப்பாய்வு செய்யப்படவில்லை. இது 31 ஆண்டுகளுக்கு முன்னதாக அமலாக்கம் கண்டது.

"ஏனெனில், அதன் நீர் விநியோக உற்பத்தி மற்றும் செயல்பாட்டு செலவுகளை விட குறைவாகவே கட்டணம் விதிக்கப்படுவதால், பினாங்கு நீர் விநியோக வாரியம் (PBAPP) உதவித் தொகையை ஏற்க வேண்டியுள்ளது," என்று ஜைரில் கொம்தாரில் நடந்த ஊடக சந்திப்பில் இவ்வாறு கூறினார்.

பினாங்கில் உள்ள 77% உள்நாட்டு நீர் பயனீட்டாளர்கள் இன்னும் மாதத்திற்கு ரிம10.85க்கும் குறைவான கட்டணத்தை செலுத்துவார்கள்; மாநிலத்தில் உள்ள 52% உள்நாட்டு நீர் பயனீட்டாளர்கள் மாதத்திற்கு ரிம6.20 கட்டணம் செலுத்த வேண்டும் என்றும் அவர் கூறினார்.

புதிய நீர் விநியோக சேவை கட்டணம் நடைமுறைப்படுத்துவதன் மூலம் அதிகரிக்கப்படும் வருவாயானது நீர் விநியோக உள்கட்டமைப்பு மேம்படுத்தலுக்குப் பயன்படுத்தப்படும் என்று ஜைரில் கூறினார்.

"இருப்பினும், இது இன்னும் செயல்பாட்டுச் செலவுகள் மற்றும் தேவையான உள்கட்டமைப்பு மேம்பாட்டுத் திட்டங்களுக்கு ஈடுகட்ட முடியாது," என்று அவர் வலியுறுத்தினார்.

2019 முதல் கடந்த ஆண்டு (2023) வரை, PBAPP கணிசமான உதவித் தொகையைச் சுமந்துள்ளது, மொத்தம் ஏறக்குறைய ரிம503 மில்லியன் என்று மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் தெரிவித்தார்.

"இந்த நிதியுதவியானது மாநிலத்தில் உள்ள 595,579 உள்நாட்டு நீர் பயனீட்டாளர்களுக்கு நம்பகமான நீர் விநியோகத்தை உறுதிசெய்வதற்கு முக்கியமான ஒரு பாதுகாப்பாகவும், செயல்பாட்டுச் செலவுகளைக் குறைக்கவும், அத்தியாவசிய உள்கட்டமைப்பு மேம்படுத்தல்களை எளிதாக்கவும் உதவுகிறது.

"இது PBAPP இன் செயல்பாட்டுச் செலவுகளைக் காட்டிலும் மாநிலத்தின் நீர் கட்டணம் குறைவாக இருப்பதைக் குறிக்கிறது. மேலும், பயனீட்டாளர்கள் உண்மையான செலவினங்களைக் காட்டிலும் குறைவான கட்டணத்தையே செலுத்துகிறார்கள்," என்று சாவ் கூறினார்.



PBAPP தலைமை நிர்வாக இயக்குநர் Ir. பத்பநாதன், மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜைரில் கிர் ஜோஹரி, முதலாம் துணை முதலமைச்சர் பேராசிரியர் டத்தோ டாக்டர் முகமட் அப்துல் ஹாமிட், இரண்டாம் துணை முதலமைச்சர் மாண்புமிகு ஜகதீப் சிங் டியோ (முதல் வரிசையில் வலமிருந்து இடம்) மற்றும் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

புதிய கட்டண உயர்வின் மூலம், PBAPP ஆண்டுக்கு ரிம86 மில்லியனைப் பெறும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது என்றும் அவர் கூறினார்.

"இருப்பினும், அதே காலக்கட்டத்திற்கு PBAPP இன் உதவித் தொகையாக ரிம78 மில்லியன் மதிப்பிட்டுள்ளது. உண்மையில், இந்த உதவித் தொகை தேவையான நீர் உள்கட்டமைப்பு திட்டங்களுக்கும், ஏற்கனவே உள்ள பழைய நீர் உள்கட்டமைப்பை மாற்றுவதற்கும் செலவிடப்பட்டிருக்கலாம்.

"பினாங்கு வாழ் மக்கள் பல ஆண்டுகளாக PBAPP மூலம் கூடுதலான உதவித் தொகையை அனுபவித்து வருகின்றனர்.

பினாங்கில் நீர் விநியோகத்தை உறுதி செய்வதற்காக மாநிலத்தின் நீர் விநியோக வசதிகளை தொடர்ந்து பராமரிக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை நீர் பயனீட்டாளர்கள் புரிந்து கொண்டதாக சாவ் ஒரு பத்திரிகையாளருக்குப் பதிலளித்தார்.

"புதிய நீர் கட்டண அமலாக்கத்தை எவ்வளவு காலம் தள்ளி வைக்க வேண்டும்? புதிய நீர் கட்டணத்தில் கூட, PBAPP இன்னும் உதவித் தொகையை அளிக்கிறது.

"இது SPAN (சபா மற்றும் சரவாக் தவிர) செயல்படுத்தும் தேசிய அமலாக்கம் ஆகும்," என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

நீர் கட்டண உயர்வைத் தொடர்ந்து, வசதி குறைந்தவர்கள் மற்றும் தேவைப்படுபவர்களுக்கு உதவ இரண்டு இலக்கு உதவித் தொகை திட்டங்களை PBAPP செயல்படுத்தும்.

ஒரு வீட்டில் எட்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட நபர்களைக் கொண்ட பி40 குழுவினருக்கு மாதத்திற்கு ரிம10 'Mesra Keluarga' உதவித் தொகை வழங்கப்படும். குடும்ப வருமானம் மாதத்திற்கு ரிம2,250 மற்றும் அதற்கும் குறைவாக இருக்க வேண்டும்.

இதற்கிடையில், குடும்ப வருமானம் ரிம1,036 மற்றும் அதற்கும் குறைவாக 'eKasih' பெறுபவர்களுக்கு மாதத்திற்கு ரிம10 முத்தியாரா உதவித் தொகை வழங்கப்படும்.

PBAPP தனது 'Mesra Keluarga' மற்றும் 'முத்தியாரா' உதவித் தொகைக்கானப் பதிவு குறித்து அதன் அதிகாரப்பூர்வ முகநூல் பக்கத்தில் விரைவில் அறிவிக்கும்.

ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலய நிர்வாகம் இந்தியச் சமூக முன்னேற்றத்திற்கு ஆதரவு

பிறை — ஜாலான் பாரு, ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலயம் இந்து மதம் சார்ந்த நடவடிக்கைகள் மட்டுமின்றி இந்தியச் சமூகத்தின் முன்னேற்றத்திற்குப் பல சமூகநலத் திட்டங்களையும் வழிநடத்தி வருகிறது. ஆண்டுத்தோறும் இந்த ஆலய நிர்வாகத்தின் கீழ் அரசு சாரா இயக்கங்களின் நடவடிக்கைகளுக்கு நன்கொடைகள்; வழிபாட்டு தலங்களுக்கான நன்கொடைகள், மாணவர்களுக்கான கல்வி நிதியுதவி மற்றும் பல சமூகநல திட்டங்களை முன்னெடுத்துச் செல்கிறது.

“இது மாநிலத்தின் பிளாங்கு2030 இலக்குக்கு ஏற்ப மாநில வளர்ச்சி, பன்முகத்தன்மை மற்றும் நல்லிணக்கத்தை மேம்படுத்த வலியுறுத்துகிறது,” என மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலயத்தின் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற 13ஆவது பொங்கல் கொண்டாட்ட நிகழ்ச்சியினைத் தொடங்கி வைத்த பின்னர் தமதுரையில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

இந்தக் கொண்டாட்டம் மக்களிடையே ஒற்றுமையும் நல்லிணக்கத்தையும் மேலோங்க வழிவகுக்கும்.

“மாநில முதலமைச்சராக இறுதி தவணையாகப் பணியாற்றும் வேளையில் பிளாங்கில் உள்ள சமுதாயத்தின் குறிப்பாக இந்தியர்களின் மேம்பாடு மற்றும் நிலையான வளர்ச்சிக்கு எனது முக்கிய பங்களிப்பை வழங்குவேன்,” என சாவ் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

அரசு சாரா இயக்கங்கள், தன்னார்வர்கள் பொதுமக்கள் என குழு முறையில் பிரமிட் வடிவில் கரும்புகளை நிறுத்தி தமிழர்களின் மரபை நிலைநிறுத்தி 30 குழுக்களாகப் பொங்கல் வைத்தனர்.



ஜாலான் பாரு, ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலய பொங்கல் கொண்டாட்டத்தில் மாநில முதலமைச்சர் சாவ் கொன் இயோவ் சிறுவர்களுடன் கோலாட்டம் ஆடி மகிழ்ந்தார்.

இதனிடையே, உரி அடிக்கும் போட்டியும் இடம்பெற்றது.

பிறை ஜாலான் பாரு, முனிஸ்வரர் ஆலயத்தின் 13ஆவது கொண்டாட்டத்தில் ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலய அறங்காவலரும் மைக்கி மலேசிய தலைவருமான டத்தோஸ்ரீ கோபாலாகிருஷ்ணன், வீட்டுவசதி மற்றும் சுற்றுச்சூழல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் டத்தோஸ்ரீ சுந்தராஜு, எம்.பி.எஸ்.பி கவுன்சிலர் பொன்னுதுரை, ஆலய நிர்வாகத்தினர்கள் மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

இந்நிகழ்ச்சியில் வரவேற்புரையாற்றிய மேஜர் சேகரன், பிறை கடல்கறை சிவன் ஆலயத்தை மறுசீரமைப்பு செய்யும் முயற்சியில் ஆலய நிர்வாகம் களம் இறங்கியுள்ளதைக் குறிப்பிட்டார். இந்த கடற்கறை சிவன் ஆலயத்தில் இந்தியர்கள் ஈமச் சடங்கை மேற்கொள்ள ஏதுவாக அமையும் என்றார்.

“கம்போங் மானிஸ் வீடமைப்புத் திட்டம் 70 ஆண்டுகள் கழித்து உயிர் பித்துள்ளது. இன்னும் இரண்டு மாதங்களில் மேம்பாட்டாளர்கள் நியமிக்கப்பட்டு இத்திட்டம்



பொங்கல் போட்டியில் கலந்து கொண்ட மகளிர்.

தொடங்கப்படும்,” என தமதுரையில் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் டத்தோஸ்ரீ சுந்தராஜு நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இதனையடுத்து கம்போங் மெயின் ரோட் மற்றும் உஜோங் பத்து பிரச்சனைக்கும் தீர்வுக்கான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ள இணக்கம் கொண்டுள்ளதையும் பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான அவர் குறிப்பிட்டார்.

பொங்கல் வைக்கும் போட்டியின் வெற்றியாளராக மெர்மாத் தாங் திங்கி தமிழ்பள்ளி வாகை குடியது.

ஷான் ஆதரவற்ற குழந்தைகளுடன் பொங்கல் விழா

தஞ்சோங் தோகோங் - மலேசிய இந்து சங்கம் புக்கிட் பெண்டேரா வட்டாரப் பேரவை மகளிர் மற்றும் கல்வி பிரிவு ஆதரவுடன் ஷான் ஆதரவற்ற குழந்தைகளுடன் பொங்கல் விழா கோலாகலமாகக் கொண்டாடப்பட்டது. இவ்விழாவினை புலாவ் திக்குஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜோசுவா ஸ்ரீ ஷெங் அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார்.

இந்தப் பொங்கல் விழா 10-வது ஆண்டாக ஷான் ஆதரவற்ற குழந்தைகள் காப்பகத்தில் கொண்டாடுவதாக மலேசிய இந்து சங்க புக்கிட் பெண்டேரா வட்டாரப் பேரவைத் தலைவர் விவேக ரத்னா தர்மன் தெரிவித்தார். மேலும், இவ்விழா வருடாந்திர நடவடிக்கையாகத் தொடர்ந்து கொண்டாடப்படும், என்றார்.

“ஷான் ஆதரவற்ற குழந்தைகள்

காப்பகத் தலைவர் டத்தோ டாக்டர் பாலகிருஷ்ணன், கடந்த பல ஆண்டுகளாக ஏறக்குறைய 500 ஆதரவற்ற குழந்தைகளை உருவாக்கியுள்ளார் என மவுன் எஃஸ்கிரின் வட்டாரத்தில் அமைந்துள்ள ஷான் ஆதரவற்ற குழந்தைகள் காப்பகத்தில் நடைபெற்ற பொங்கல் விழாவில் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜோசுவா பாராட்டினார்.

“பொங்கல் விழா போன்ற கொண்டாட்டத்தின் வாயிலாக இக்குழந்தைகள் சமூக உறுப்பினர்களுடன் தொடர்புக் கொள்ளவும் தன்னம்பிக்கை வளர்க்கவும் தூண்டுக்கோலாகத் திகழ்கிறது. மேலும், இம்மாதிரியான விழாக்கள் ஆதரவற்ற இல்லங்களில் நடத்துவதன் மூலம் அப்பிள்ளைகளும் குடும்பத்தாருடன் பண்டிகையைக்



புலாவ் திக்குஸ் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஜோசுவா ஸ்ரீ ஷெங் பொங்கல் பாணையில் பால் ஊற்றி அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார் (உடன் புக்கிட் பெண்டேரா வட்டாரப் பேரவை உறுப்பினர்கள்).

கொண்டாடும் சூழல் நிலவுகிறது, என்றார். இந்தியர்களின் கலாச்சாரத்தைப் பறைசாற்றும் வகையில் கோலம் வரைதல், கருப்புச் சாப்பிடுதல் மற்றும் வர்ணம் தீட்டும் போட்டி ஆகியவை ஷான் இல்லக் குழந்தைகளுக்காகப் பிரத்தியேகமாக நடத்தப்பட்டன.

புக்கிட் பெண்டேரா நாடாளுமன்ற

உறுப்பினர் செர்லீனா அப்துல் அஷிஸ் போட்டிகளில் வெற்றிப் பெற்ற குழந்தைகளுக்குப் பரிசுகள் எடுத்து வழங்கினார்.

இந்த ஆண்டு நடைபெற்ற பொங்கல் விழாவில் ‘Mymanavar’ திட்ட மாணவர்களும் இக்காப்பக குழந்தைகளுடன் இணைந்து பொங்கல் விழாக் கொண்டாடினர்.

இரண்டாவது தலைமுறையாக 'பம்பாய் கிச்சன்' உரிமையாளர் வியாபாரத் துறையில் முன்னணி

பிளாங்கில் வியாபாரத் துறையில் முன்னணி வகித்து வரும் ப.கிருஷ்ணன் அவர்கள் அண்மையில் ஜார்ச்டவுன், பீர்ச் தெருவில், 'பம்பாய் கிச்சன்' எனும் புதிய இந்திய உணவகத்தைத் தொடக்கியுள்ளார்.

பம்பாய் கிச்சன் உணவகம் இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்பு பொதுமக்களுக்கு திறக்கப்பட்டது. இது கிருஷ்ணன் அவர்களால் தொடங்கப்பட்டாலும், ஜெம்ஸ் குமும் நிறுவனத்தின் உணவக சங்கிலியின் கீழ் தோற்றுவிக்கப்பட்டது.

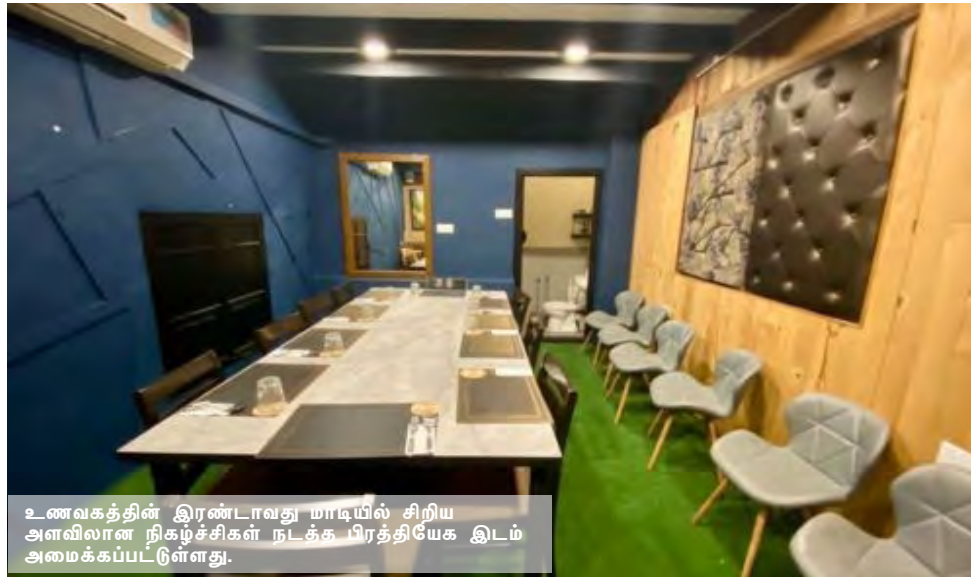
திரு.கிருஷ்ணன் வெளிநாட்டில் சட்டத்துறையைப் பயின்று வழக்கறிஞர் பணியை விடுத்து வியாபாரத் துறையில் கால் தடம் பதித்த அனுபவத்தை முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் குழுவினருடன் பகிர்ந்து கொண்டார்.

சிறு வயது முதல் மறைந்த டத்தோரூ உத்தாமா கர்பால் சிங் அவர்களின் கொள்கையைப் பின்பற்றி வளர்ந்ததாகவும், அவரை முன்னோடியாகக் கொண்டு சட்டம் படிக்க முடிவு செய்ததாகவும், கிருஷ்ணன் தெரிவித்தார்.

அவர் சட்டத்துறையில் மேற்கல்வியை முடித்தவுடன் தனது தந்தையின் வழிகாட்டலில் வியாபாரத் துறையில் ஈடுபடத் தொடங்கியதாகக் கூறினார். அவருக்கு சட்டத்துறை மட்டுமின்றி மிகவும் சுவையாகச் சமைக்கும் தனது தாயாரின் உணவிலும் மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டதாகவும் தெரிவித்தார்.



பம்பாய் கிச்சன் உணவகத்தை கிருஷ்ணனும் அவரது தந்தை டத்தோரூ பழனியப்பனும் காண்பிக்கின்றனர்.



உணவகத்தின் இரண்டாவது மாடியில் சிறிய அளவிலான நிகழ்ச்சிகள் நடத்த பிரத்தியேக இடம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த ஜெம்ஸ் குமும் முதலில் 1997 இல் கோலாலம்பூரில் உள்ள பெட்டாலிங் ஜெயாவில் ஜெம் உணவகத்தைத் தொடங்கி 2009 இல் பிளாங்கு பிசோப் தெருவில் மற்றொரு கிளையைத் தொடங்கி மேலும் பல கிளைகளுடன் வெற்றிநடைப் போட்டு வருகிறது.

“எனது தந்தையான டத்தோரூ கே.பழனியப்பன், 68 அவர்களால் ஜெம்ஸ் குமும் தொற்றுவிக்கப்பட்டது. தற்போது பிளாங்கு மற்றும் கோலாலம்பூரில் (ஜெம்ஸ் உணவகம்) எட்டு கிளை உணவகங்களைக் கொண்டுள்ளது.

“ஜெம்ஸ் உணவகம் இந்தியப் பாரம்பரிய சுவை மிக்க உணவை ருசிக்கும் அனுபவத்தை வழங்கும் அதே வேளையில், பம்பாய் கிச்சன் உணவு மற்றும் பானங்கள்

தென் இந்தியாவின் உணவுப் பின்னணியைக் கொண்டு தயாரிக்கப்படுகிறது,” என முத்துச் செய்திகள் நாளிதழ் குழுவினருடன் பகிர்ந்து கொண்டார்.

முத்துச் செய்திகள் நாளிதழுக்கு அளித்த பிரத்தியேக நேர்காணலில் கிருஷ்ணன், யுனெஸ்கோ உலக பாரம்பரிய தளத்தில் இந்த உணவகம் அமைந்துள்ளதால், பாரம்பரிய கட்டிடத்தின் அசல் தோற்றத்தைத் தக்க வைத்துக் கொள்வதை உறுதிசெய்தேன். அதே நேரத்தில் பிரகாசமாகவும் வண்ணமயமான விளக்குகளை மட்டும் சேர்த்து, சிறந்த கலை வடிவமைப்புடன் சுற்றுச்சூழலை மேலும் அழகுப்படுத்தினேன், என்றார்.

“இந்த உணவகத்தின் இரண்டாவது மாடியில், பிறந்தநாள் கொண்டாட்டம்,



கிருஷ்ணன் தனது உணவகத்தின் உணவு வகைகளை காண்பிக்கிறார்.

சந்திப்புக் கூட்டங்கள் மற்றும் கூட்டங்கள் போன்ற நிகழ்ச்சிகளுக்கு இந்த இடத்தைப் பயன்படுத்தும் வகையில் நாற்காலிகள், மேசைகள் மற்றும் விளக்குகள் கொண்டு அலங்கரிக்கப்பட்டுள்ளது,” என்றார்.

மேலும் நேர்காணலின் போது, கிருஷ்ணன் உணவின் தரம் மற்றும் உணவகத்தின் தூய்மைக்கு அதிகம் முக்கியத்துவம் கொடுப்பவர் என்று வலியுறுத்தினார்.

“எங்கள் சமையல்காரர்கள் இந்தியாவைச் சேர்ந்தவர்கள், அவர்கள் அனைவரும் வட, தென் இந்தியா உணவு வகைகள் சமைப்பதில் நன்குப் பயிற்சி பெற்றவர்கள்.

“உணவின் தரம் மற்றும் தூய்மை இல்லாமல், இந்தத் தொழிலில் முன்னெடுத்துச் செல்வது மிகவும் கடினமாகும்.

“ஒவ்வொரு முறையும் நான் உணவகத்திற்குள் நுழையும் போது, மூலப்பொருட்களைத் தயாரிப்பது முதல்

உணவுகள் சமைப்பது வரை அனைத்தையும் சுத்தமாக வைத்திருப்பதை உறுதிசெய்ய, சமையலறைக்குச் செல்வதை வழக்கமாகக் கொண்டுள்ளேன்,” என்று அவர் கூறினார்.

‘சிஸ்லிங் பிளாக் பெப்பர் க்ரீட்டு லாம்ப்’, ‘ஸ்பாகெட்டி மட்டன் கிம்மா’ மற்றும் ‘மட்டன் வருவல் பிஸ்ஸா’ ஆகியவை இந்த உணவகத்தின் பிரபலமான உணவு வகைகளில் அடங்கும்.

இந்த உணவகத்தில் கூட்டம் பொதுவாக மாலையில் தொடங்கி நள்ளிரவு வரை நீடிக்கும்.

“மாநிலத்தின் மிகவும் பிரபலமான சுற்றுலா தலமான ஜார்ச்டவுன் உலக பாரம்பரிய தலத்தில் இந்த உணவகம் அமைந்துள்ளதால் எங்கள் வாடிக்கையாளர்கள் பெரும்பாலும் வெளிநாட்டினர் ஆவர்,” என்று மேலும் கூறினார்.

இந்த உணவகம் தினமும் காலை 11.00 மணி முதல் நள்ளிரவு 12.00 மணி வரை திறந்திருக்கும்.



■报导：陈健敏
■摄影：Siti Nuratikah Rahmat

2024甲辰年槟城庙会日前在古迹区打铜仔街公园举行亮灯,象征着这项年度盛事正式掀开序幕,让民众提早感受春的到来!

槟州首席部长曹观友致词时说,随着2024年的到来,槟城庙会迎来了25周年的庆典。在这漫长的25年里,槟城庙会一直坚守着宏扬及传承文化的使命,这份信念至今依旧不变。因此,多年来都获得槟州政府的肯定与支持。

“槟城有着丰富深厚的文化底蕴,而每一个文化瑰宝背后都有着槟城人的故事。我们期待在庙会这个庆典上与大家分享我们的文化,一同探索背后的精彩。”

“我也在此代表槟州政府,向各界善心人士、各宗祠会馆领导、民间组织、各参展单位以及所有志工们对槟城庙会的付出表示赞扬。感谢你们的辛勤付出,让槟城的文化得以传承,槟州得以继续发展。”

“今晚的亮灯仪式象征着新春佳节的来临。让我们一起随着今晚的灯火亮起,一同迎接更美好的2024年。”

槟州各姓氏宗祠联委会主席拿督梁景辉致词时表示,今年的庙会主题是“我们的故事”,让我们一起回味历史,以先贤到了吃苦耐劳的开拓精神做为学习的榜样,并编写属于自己的故事。

“随着今晚的亮灯,意味着新春的钟声响起来了,让我们紧记着先贤的贡献,以及各宗祠会馆所留传下来的文化,齐心协力传承下去。”

他最后感谢州政府、各姓氏宗联委、传承者等单位、赞助商及热心志工,让庙会成功迈向25年,立下里程碑。

中国驻槟副总领事丁巧也受邀致词。

出席仪式者包括财政部副部长林慧英国会议员、林秀琴行政议员、王宇航州议员、首长政治秘书刘敬亿、洪明泉市议员、槟城宗联委署理主席何瑞春、主要赞助商东家集团执行主席拿督郑容和、各赞助单位代表等。

槟庙会年初九举行

今年的打铜仔街公园庙会布置,以橙红色系年花配合大红灯笼,以及公园中央伫立着庙会的吉祥物“小辰龙”,年味十足,是打卡热点,开放日期是从今晚开始至到元宵节,每晚皆亮灯,直径6尺,高15尺的大红灯笼及“小辰龙”是亮点。

槟城庙会将于2月18日(年初九)在

2024甲辰年槟城庙会亮灯 首长：传承文化 探索我们的故事



全体嘉宾向民众拜早年。左起：刘敬亿、郑容和、王宇航、梁景辉、曹观友、林慧英、林秀琴、丁巧、洪明泉。



年轻小伙子充满活力舞龙,但愿新的一年槟城兴隆!

槟城古迹区举行,主题为“我们的故事”,让大家回顾年代与历史的同时,时光倒流重新体验难忘及美好的回忆。

这项迈入银禧25周年的年度盛事共有两大方向,即喜庆习俗和传统行业,并以三大方式来呈现,即瑰宝策展、舞台策展及街道策展。

槟城庙会涵盖的范围广

大,包括乔治市古迹区12条街道及逾20家上百年的宗祠,会馆及庙宇,精彩活动琳琅满目,欢迎来体验槟城最盛大的农历新年盛事。



PDC槟房屋局签备忘录 推动玛苏丽组屋社区重建

槟城发展机构（PDC）与槟城房屋局（LPNPP）签署谅解备忘录，并移交60张房屋地契给予槟州房屋局，以推动峇央峇鲁玛苏丽组屋的“社区重建计划”。

槟州发展机构副首席执行官罗斯兰在槟州首席部长曹观友、槟州秘书拿督罗斯里、州财政司拿督扎比达等人见证下，与槟州房屋局签署合作备忘录，并移交房屋地契给该局总经理爱努法蒂拉。

随着谅解备忘录的签署，LPNPP确定为这项先驱项目的唯一业主。

首长：槟首个重建组屋

槟州首席部长曹观友说，峇央峇鲁玛苏丽组屋是全槟首个进行重建的组屋，并获得100%全数居民同意，而槟房屋局将会在终止有关地契后，并在该地段上展开重建计划的第一阶段工程。

他是在出席槟州房屋局与槟州发展机构谅解备忘录签署仪式上说。

“第一阶段工程的单位为850平方尺或以上，并拥有停车位，预计将于2025年第一季动工，兴建300间单位，3至4年后完工，而计划中的第二阶段工程将兴建商业与住宅单位。”

他指出，一旦第一阶段计划工程完工，现有的5座组屋将在居民迁移入住新楼后拆除，以让路给第二阶段工程。

“槟房屋已于去年4月11日，成功透过征求企划书成功委任开发商，目前正进行初步工作以获得技术批准。”

冀审阅社区重建法令

与此同时，他希望地方政府发展部能够审阅有关社区重建有关的法令和法案修订的需要，以便将来能更容易实施类似项目。

他说，峇央峇鲁玛苏丽组屋的“社区重建计划是槟城第一个涉及共管或个体产权的项目，而峇央峇鲁和玛苏里周边的住宅，还有许多共管住宅计划有潜力进行下一阶段的开发。

“希望未来可以实施更多的PSB项目。而槟州房屋局也需要不断评估城市地区，以最大程度地优化土地利用，提供更大面积的住宅单位（最小650平方英尺），以及更好的公共设施包括足够的停车位等，同时与其他机构建立合作关系。”

除了峇央峇鲁玛苏里组屋，槟城还要其他4个组屋将计划进行社区重建，包括亚依淡打抢埔组屋、大英义学园组屋、威省诗布朗再也的西鸽园（Taman Siakap）及麦曼珍组屋。



玛苏丽组屋社区重建计划图。



峇央峇鲁玛苏丽组屋社区重建计划概念图

新生儿与黄金妈妈援助金 换新支付方式鼓励储蓄

为了提升人们对于提前储蓄重要性的认知，尤其用于高等教育目的，槟州政府将改进“新生儿援助金”的支付方式，除了将100令吉汇入受惠者的银行户头外，也会将另100令吉存入受惠者的国家教育储蓄计划的Prime户头（SSPN Prime）。

另外，州政府也改进“黄金妈妈援助金”的所需条件，那些由于某些原因而无法开设银行户头的受惠者，可使用丈夫的银行户头来接收每年100令吉的援助金。

槟州社会发展、福利及非伊斯兰事务行政议员林秀琴发文告说，新生儿援助金与黄金妈妈援助金的新支付方式将从今年1月15日开始实施。

她说，国家教育储蓄计划自2004年8月6日由国家高等教育基金公司（PTPTN）设立，截至去年9月30日，累积存款达到159.4亿令吉，共有611万个账户，槟城的累积存款为18.3亿令吉，共有32万1991个账户，占槟城总人口的18.51%。

林秀琴呼吁乐龄人士回馈金、单亲妈妈援助金、黄金妈妈援助金和残障人士援助金的受惠者（无论是现有的还是新申请者），更新并确保银行账户处于活跃的状态，以确保今年可以顺利获得i-Sejahtera计划的援助金。

有兴趣申请槟州援助金计划者可浏览i-Sejahtera网站进行注册，如有疑问也可到光大46楼的i-Sejahtera办公室，或拨打04-6505699/5700（週一至週五早上9时至下午5时）。

Program i-Sejahtera Negeri Pulau Pinang 2024
2024 槟州援助金计划

- Program Penghargaan Warga Emas (RM 200)
- Program Anak Emas (RM 200: RM 100 + RM 100 SSPN Prime)
- Program Bantuan OKU (RM 200)
- Program Suri Emas (RM 100) *Akaun Bank Isteri / Suami
- Program Bantuan Ibu Tunggal (RM 100)

<https://isejahtera.penang.gov.my/>

YB LIM SIEW KHIM 林秀琴行政议员
EXCO Kerajaan Negeri Pulau Pinang
merangkap ADUN Sungai Pinang N30

@lmsiewkhim1970 | lmsiewkhim_official | lmsiewkhim@penang.gov.my

民众亦可通过拨打04-3831410联系国家高等教育基金局槟城分行以了解有关SSPN Prime储蓄计划的事宜。



公务员例常集会上，全体出席者士气如虹！

2023年无人被反贪会定罪 槟州公务员保持清廉

■报导：陈健敏
■摄影：邵家恩

槟州公务员保持清廉，在2023年没有人被反贪污委员会定罪。

槟州秘书拿督罗斯里指出，根据记录，槟州没有州政府公务员涉及贪污案件而被定罪，这是一项很好的成就。

“是有一些举报案列，但到目前为止，没有公务员被判贪污罪或受到纪律处分。”

罗斯里是在槟州公务员例常集会后，向媒体这么说。

他呼吁槟州公务员更加努力、透明和真诚地工作，不要做出任何违规和滥用权力的行为。

“这是我们对州政府、槟城人民和国家的承诺。”

他补充说，最近的总稽查报告也显示槟城是表现最好的州属之一。

首长：公务员是州发展支柱

另一方面，槟州首长曹观友在光大举行的公务员例常集会上致词时表示，公务员是州发展和成功的支柱，同时努力提高人民的生活质量，确保国家的可持续发展。

他祝贺去年八月被委任的行政议员，并希望在各职责相关的问题上取得卓越成就，特别是努力恢复州经济和国家经济，降低生活成本增加造成的影响并减少赤字。

他说，意识到面对的赤字，州政府致力于策划和实施项目和计划，以推动州社会经济增长，这是为了确保槟城2030愿

景走在正确的轨道上。去年，槟城2030愿景完成了47%，相当于210个项目和计划获得成功。

“相信在大家的合作下，2024年将在实现重家庭、拥绿地、精明州、耀全国的愿景取得更高成就。”

“槟城州政府将在未来五年重点关注八个优先领域，其中包括就业机会、生态系统网络发展、交通网络连通性和交通流量改善、克服气候变化问题的战略、供水、包括青年、妇女和老年人在内的社区发展、“能源转型”（energy transition）以及开拓新能源以增加收入。”

州政府探索新收入来源

“州政府积极探索新的收入来源，并已规划和实施各种措施和举措。我们正在等待槟城海域优质天然气资源的研究结



槟威市政厅表现杰出获得奖励金。左起：林秀琴、再里尔、阿扎尔、罗斯里、曹观友、莫哈末阿都哈密、佳日星、拉詹德兰。

果，调查结果将提交给州行政议会。此外，州政府还将重点

关注太阳能发电场的再生能源转型的建设，并鼓励州政府关

联公司（GLC）继续探索新资源，并给予新的方向。”

“上述努力是赋能槟城州发展的积极措施之一，以确保槟州继续保持及提高在各个领域的卓越表现，带领州走向更美好的未来，惠及槟城社会各阶层。”

“让我们共同努力，使2024年成为更加成功、更添成就的一年。我相信，凭借我们今天所展现的忠诚与士气，我们能够带领槟州走向更加辉煌的方向。”

较早时，槟州秘书拿督罗斯里也致词。出席者包括第一副首长拿督莫哈末阿都哈密、第二副首长佳日星、各行政议员、州议员、政府部门代表等，众人也宣读反贪污宣言。



公务员宣读不涉及贪污宣言。

800人热烈响应城市骑行

活力满满完成沿海路线



“城市骑行”骑士们在天未亮的清晨，整装待发。



槟州首长曹观友、林慧英、林秀琴等人，为“城市骑行”的骑士们加油打气！



与志同道合的骑友们一起，整个骑车过程欢乐无比。

由槟岛市政厅举办的“2024年城市骑行”（City Ride），获800人踊跃参与，活力满满骑行长达50公里的沿海路线。

是项活动是当局续新冠疫情后，第二次复办的骑行活动。疫情前已举办多年，皆获得热烈响应，迄今已来到第12届。

有关“城市骑行”路线，以土库街为起点，途径丹绒武雅、丹绒道光、峇都丁宜至直落巴巷国家公园，再取道先前路线，回到终点土库街。

槟州首席部长曹观友受邀为“城市骑行”主持挥旗礼，出席者包括财政部副部长兼丹绒区国会议员林慧英、槟州行政议员林秀琴、槟岛市长拿督拉詹德兰、槟岛市议员陈淑湘、郭玉琪、李成淮等人。



骑士们活力四射，热烈响应城市骑行。



小孩虽只坐在后座，但也乐在其中，享受沿海的风景。



“我们完成50公里路线啦！”



自拍留念是骑士们必有环节之一。



巾帼不让须眉，女骑士们也可以轻松完成路线。



一众骑士抵达直落巴巷国家公园处打卡留念，休息一会再回程。

橙衣英雄化腐朽为神奇 升级再造垃圾变艺术品



威省市政厅一班“橙衣英雄”发挥无限创意，将“垃圾”变成艺术品！

■报导：李佳盈
■摄影：Ahmad Adil Muhamad

升级再造（upcycle），威省市政厅一班“橙衣英雄”发挥无限创意，将“垃圾”变成艺术品！

在威北柏淡的威省市政厅升级再造工作坊，“技艺超群”的工友们化腐朽为神奇，以创新方式赋予废品新生命，倡导爱护环境的理念。

市厅公共卫生高级助理莫哈末沙比里指出，上述工作坊于2022年5月起运作，目前共有30余名工友，负责将收集的旧轮胎、木材及铁桶等升级再造。

在此之前，工友们驻守在市厅位于各地的仓库，直到2021年起，市厅决定将他们聚集在同一个诗布朗再也附近一带，并于2022年迁至柏淡。

该工作坊主要分成四组，即轮胎组、木工组、铁桶组及瓶装组，大家集思广益，分工明确，将一件件废品改头换面，物尽其用。

经过一番改造，工友们将废品打造成各式造型，如旧轮胎制作的摩多、动物模型、花盆，铁桶改造的桌椅，木料做成的手机支架、笔筒等。

每件升级再造作品都是工友们的心血，从设计到上色，皆由工友一手包办，精致独特又实用，深受欢迎，吸引不少民众购买或定制。

阿兹祖：制作动物模型提升吸引力

负责人阿兹祖指出，该工作坊不时会参加政府、机构等举办的活动，让更多人看到升级再造产品，进一步提升人们对升级再造概念的认知。

他举例，就在不久前，该工作坊在活动中展出了一个使用逾300个旧摩托轮胎所制成，重达约一吨的犀牛模型，吸引了不少民众的目光及兴趣。

“我们计划在2024年制作几个稀有动物模型，如黑豹、豹、鸵鸟等，以助提



阿哈尔通过看优管及工作坊，不断学习与精进技术。

工友们以创新方式赋予废品新生命，倡导爱护环境的理念。



退伍军人苏帕曼负责对升级再造物品进行绘画、设计及上色。

升威省旅游吸引力。”

他也希望继续在社区意识方面发挥作用，使更多人了解垃圾源头分类、资源回收及升级再造的重要性，不仅在州内，也到外地参展及参赛。

他续说，除了与学校及政府机构合作的活动外，该工作坊在今年参与55个展览项目，如檳威市政厅举办的无车日等，积极推动升级再造理念。

苏帕曼：作品获赞 扬感自豪



将废旧轮胎‘升级再造’成为桌椅，拥有一定的需求。

退伍军人苏帕曼（47岁）在机缘巧合下，加入了市厅升级再造工作坊，主要负责对升级再造物品进行绘画、设计及上色，使之更具吸引力。

“我很喜欢这种创造性工作，上学的时候，获得绘画第一名。从退下后，我先在市厅清洁服务组工作，可能是上级看到我在安邦

惹惹清洁站的作品，之后我就被调到升级再造工作坊。”

他笑言，虽然本身知道如何绘画及设计，但对其而言，升级再造是一个新事物，如今看到作品获得民众及客户的赞扬，更是令其深感自豪。

“我很荣幸可以在诗布朗再也东姑花园、西姑花园、安拿组屋等地方看到我的作品，感谢市厅给予机会，为员工提供发挥创造力的平台。”

阿哈尔：不断学习精进技术

为市厅服务15年的阿哈尔伊斯迈（56岁），自加入升级再造工作坊后，不断学习，精进技术。

“我在这个部门工作近两年，主要负责将废旧轮胎‘升级再造’，平时除了‘试错’之外，我也会通过观看优管视频学到有用的知识。”

“2023年，我制作20套‘升级改造’桌椅，以满足需求。一般上，制作家具需要近一周的时间，当中具有挑战的是设计及绘画，以生产优质产品。”

出动18辆水槽车支援 首长感谢6州供水机构雪中送炭

槟州首长曹观友感谢6州供水机构雪中送炭，在1月计划性制水期间，共出动18辆水槽车支援。

上述6个州属的供水机构包括：雪兰莪（8辆）、彭亨（3辆）、森美兰（3辆）、霹雳（2辆）、吉打（1辆）及马六甲（1辆）。

他在旧关仔角槟岛市政厅大

厦前所进行的感谢仪式上，向施援的各造及人员致以谢意，他们通过水槽车为受影响地区的居民提供水源。

除了6州供水机构以外，他说，在这期间，槟州也安排了27个大型水槽车协助供水，还有34支义务消防队加入行列，以确保有需要的民众获得供水。

来自6州属的
18辆水槽车
在制水期间支
援槟州。



感谢各州供水机构协助，槟城人民会记得你们的贡献。

另外，槟州供水机构及槟岛市政厅也分别出动8辆水槽车，以及威省市厅的7辆水槽车，投入制水行动中的供水任务，协助民众渡过供水中断期。

“借此机会，我代表槟州政府和槟州供水机构感谢义务消防队、槟岛市政厅、威省市厅、国家水务委员会（SPAN）及国州议员等的合作与支

持。”

巴马纳登感恩人民支持

槟州供水机构首席执行官巴马纳登则说，1300名槟州供水机构人员在这4天内日的积极努力，完成双溪赖滤水厂阀门更换工程及22个预防性维护项目相关工作，使相关地区供水得以提前恢复。

他也感谢首长对槟州供水机构的信任，以及各方的支持和帮助。“感恩槟州人民，尤其是受影响用水户的理解、耐心、支持和合作。”

出席者尚有槟州秘书拿督罗斯里艾沙、槟行政议员再里尔、方美铼、槟岛市长拿督拉詹德兰等。

乔治市狮子会打造爱升旗山标牌 首长乐见各造携手建设更具活力社会

乔治市狮子会与升旗山机构携手打造“爱升旗山”（Love Penang Hill）标牌，除了增添打卡点，也倡议民众爱护升旗山。

槟州首长曹观友在来自世界各地15个狮子会的逾150名会员见证下，于升旗山顶为爱升旗山标牌主持开幕，该标牌位于KOTA & The Loaf Railway Cafe旁。

首长致词时说，Love Penang Hill标牌象征着团结、社区精神和乔治市狮子会坚定不移的奉献精神，他乐于看到大家不懈努力和共同致力于建设更活跃及更具互动性的槟城。

“LovePENANG爱槟城运动是由州政府发起并于2022年6月10日启动，倡议民众在新冠疫情后共同参与振兴社会，以及培养团结意识。今天的仪式由乔治市狮子会精心策划，标志着我们迈向更进步、更有活力的社会。”

首长说，Love Penang Hill 标牌不仅仅是一个符号，更是州



乔治市世遗区第一类与第二类古迹建筑维修奖掖计划，已开放首阶段的申请。

政府对改善槟城的宣言。这项举措与《槟城 2030 愿景》所提出的愿景完美契合，旨在鼓励社区积极参与和团结，以在2030年落实：重家庭、拥绿地、精明州、耀全国。

首长赞扬1964年成立的乔治

市狮子会，在其60年历史中，积极行善，为槟城社会贡献良多，包括捐献建造凉亭、桥梁、游泳池、学校教室、医疗保健器材等。

他欢迎来自日本、中国、台湾、澳门、印尼、泰国、菲律

宾、新加坡、泰国、沙巴和砂拉越的狮子会成员来到槟城，度过愉快时光及留下美好的回忆。

乔治市狮子会会长蔡源龙及筹委会主席曾建明分别在致词时表示，“爱升旗山”标牌将

可让游客打卡及通过社交媒体发布，进一步打响槟城及升旗山的名气而扬名国际，以及提倡大家爱护升旗山。

他们也感谢各造配合促成今天的盛会，狮子会将继续努力为社会服务，带来更佳的生活素质。

另一方面，升旗山机构总经理拿督石礼兴致词时表示衷心感谢乔治市狮子会选择升旗山设立这个充满意义的灯箱，这是该机构与非政府组织建立伙伴关系，一起为社会带来正能量的典范。

“升旗山是联合国教科文组织指定的生物圈保护区，拥有郁郁葱葱的景观、丰富的自然和历史遗产，在每个槟城人的心中占有特殊的地位。”

“通过选择这个标志性地点作为倡议，为拥有60年历史的乔治市狮子会及100历史的升旗山铁路立下里程碑及双方的史册写下纪念性的一页。”

出席者包括黄汉伟行政议员、州议员黄顺祥与李文兴等。

乔治市世遗建筑维修奖掖计划

即日起开放首阶段申请

乔治市世界遗产区第一类与第二类古迹建筑维修奖掖计划，将从2024年1月8日至3月8日开放首阶段的申请。

乔治市世界遗产机构日前发文告，鼓励乔治市世遗区内第一类与第二类古迹建筑的拥有人或其授权代表作出以上申请。

位于乔治市世遗区内的第一类古迹建筑，每个单位可申请最多20万令吉，而第二类古迹建筑则可申请最多5万令吉。

这项计划旨在协助古迹建筑拥有人维护古迹，欢迎已取得槟岛市政厅维修工程准证但未开工者，或是未取得准证者申请。

鼓励承包商参与古迹建筑维修

为了鼓励更多承包商参与古迹建筑的维修，那些在建筑行业发展局(CIDB)之B03(维复与维护)以及B04(建筑结构工程)组别下注册的承包商，皆有资格成为此计划下的承包商。

- 建筑清洗
- 建筑外部粉刷
- 扶手安装
- 建筑内部粉刷
- 闭路电视安装(限第一类古迹建筑申请)
- 自动体外心脏除颤器安装(限第一类古迹建
- 筑申请)
- 空调压缩机与管道调置
- 附生植物移除
- 建筑现有立面维修
- 建筑现有屋顶维修
- 建筑现有楼梯维修

- 内外墙维修
- 现有木地板维修
- 底层楼板维修
- 窗户维修
- 门户维修
- 建筑装饰维修与润饰
- 天井维修
- 天井整改
- 白蚁防治
- 电气布线/线路升级
- 雨水排放系统升级
- 内部排水系统升级
- 其他相关工程

- 乔治市世遗区第一类古迹建筑维修奖掖计划：
- 乔治市世遗区第二类古迹建筑维修奖掖计划：



同心守护世遗杰出普世价值

乔治市世遗机构将在槟岛市政厅古



迹维护部门的协助下处理所有申请。这些申请将先由技术与定价委员会审核，再由拨款委员会批准。委员会成员由乔治市世遗机构董事会委任的专业人士组成。

乔治市世遗机构希望通过这项计划，进一步提升乔治市世遗区的市容，并邀请世遗区内所有利益相关者同心协力，共同守护世遗区的杰出普世价值。

世遗机构衷心感谢该机构董事会，尤其是槟州首席部长曹观友、槟州经济策划部、槟州财政署、槟岛市政厅、马来西亚建筑师协会北马分会、马来西亚皇家测量师协会北马分会、马来西亚工程师协会槟城分会、注册古迹修复师、丹绒区国会议员林慧英服务中心、彭加兰哥打区州议员王宇航服务中心、光大区州议员郑来兴服务中心等在这项计划的筹备过程给予充分支持。

欲知更多详情或寻求申请表格填写支援的公众，可联络Muhammad Hijas Bin Sahari先生、蔡爱卿小姐或Muhammad Luqman Bin Mohamad Shukri先生。

公众可在办公时间(工作日9am至5pm)，亲临乔治市世遗机构办公室咨询，地址是116 and 118 Lebuhraya George Town, Penang，亦可电邮至beam@gtwhi.com.my，或Whatsapp 011-6259606。

苏许连宗祠大厦修复竣工 首长：槟政府着重提升基设

耗资逾80万令吉，历时约3年进行的苏许连宗祠大厦修复与提升工程终竣工。

槟州首席部长曹观友表示，宗祠建筑需要修复和提升，每一个基本设施也一样，包括姓氏桥的桥板、升旗山缆车、道路、电梯、电缆、水供系统等等，才能持续保持最佳状态。

他说，倘若长期不进行维修，那也等同于毁掉了当初建设的心思，也会带给人民生活上的麻烦，严重的话还会威胁人民的安危。

“因此，槟州政府及各相关单位都非常着重修复及提升基设这点，并会定期进行相关工作。”

他是在出席马来西亚苏许连宗祠，位于海墘街宗祠大厦修复及提升竣工典礼时，如是指出。

他补充，每当提升工程进行时，无可避免将带来给人民一些不便，比如暂停升旗山缆车服务以进行提升和维修工作。不过，为了更全面照料人民的需求，这些提升及修复工作势在必行。

他亦透露，槟州政府已获得中央政府的2500万令吉拨款，以作为维护世遗用途。

吁善用大厦空间多办活动

“我曾在2022年5月到访这座宗祠大



苏许连宗祠大厦修复与提升工程终竣工，众人欢愉合影留念。

厦，当时是需要走楼梯上来的，如今则乘搭电梯来到宗祠。”

他说，当年了解到理事会准备为大厦展开修复和提升工程，当时他做出了小小拨款抛砖引玉。

他很开心在各位热心人士支持和理事会积极推动下，宗祠大厦修复和提升工程如今终于完成。

“我希望宗祠同仁善用大厦空间举办更多活动，除了祭祖仪式和联谊活动，也多办创新有趣的活动，延续宗祠文化，同时吸引年轻宗亲踏入宗祠，承先启后，成为槟州重要民间组织。”

林慧英：团结政府重视文化遗产

财政部副部长兼丹绒区国会议员林慧英表示，团结政府高度重视对于世界文

化遗产的管理和维护。

她说，首相兼财政部长拿督斯里安华先前曾在财政预算案中拨款总额达5000万令吉，以支持维护乔治市和马六甲的世界文化遗产古迹。

“其中，乔治市获得2500万令吉的拨款，以作为乔治市世遗区古迹修复计划的维修基金。”

她表示，根据乔治市世遗机构的数据，我们目前拥有82座一级古迹和3771座二级古迹。

“对于一级古迹，将有机会申请最高20万令吉的维修拨款；而对于二级古迹，最高维修拨款额度为5万令吉。”

“根据我的了解，乔治市世遗机构已开始与槟岛市政厅、州政府单位、建筑师和古迹单位进行磋商。”

她指出，若想要了解更多有关古迹修复计划拨款的详情，有关单位可直接联系乔治市世遗机构。

她也承诺，会尽力协助这项修复计划的进行，以更好的维护及提升乔治市世遗区的古迹建筑。

许柏毓：安装电梯提供方便

马来西亚苏许连宗祠主席拿督斯里许柏毓表示，修复后的宗祠大厦焕然一新，其中安装好的电梯，将提供宗亲方便来到祠堂。

“尤其方便年长的宗亲能够上到祠堂来，同时也吸引更多年轻宗亲到来参与活动。”

他说，海墘街苏许连宗祠大厦于1969年落成，历经50多年的岁月，外墙严重损害及内部结构腐朽，因此与2020年杪开始修复及提升工程。

他感激槟州首席部长曹观友的拨款、槟州行政议员魏子森协助申请槟州政府非伊斯兰宗教场所基金，以及各造的支持协助，让工程顺利完成。

当天出席者：槟州首长政治秘书刘敬亿、彭加兰哥打区州议员王宇航代表林伟伦槟岛市议员、马来西亚苏许连宗祠副主席苏瑞侨、马来西亚苏许连宗祠副总务苏国平。

社尾万山珍珠食物银行

合作捐蔬菜惠及B40群体

在柑仔园修道院中学“拯救蔬菜尖兵”的穿针引线下，五条路社尾万山与珍珠食物银行合作，至今已将卖剩的逾2000公斤蔬菜分发给B40低收入家庭，这也是槟州首家与珍珠食物银行合作的巴刹。

这项名为“丰田生态青年计划”，由UMW丰田汽车有限公司自2001年开始赞助，通过与学校的合作，提升人们对爱护环境和环保意识。

透过上述活动，有需要者可在每逢周二，中午12时，前往社尾万山领取蔬菜。透过这项计划，平均每100公斤的回收新鲜蔬菜，可让30户B40家庭受惠。

佳日星：蔬菜回收方式具意义

槟州第二副首长佳日星日前在社尾万山，为一幅呼吁民众勿浪费食物为主题的壁画主持推介礼，也赞赏此项蔬菜回收方式极具意义。

他说，通过上述单位的共同努力，该计划自去年11月21日推展至今，已收集2653.1公斤蔬菜，这不仅把蔬菜转送给有需要的家庭，将食物浪费降至最低，也减缓垃圾土埋场的掩埋速度。

他说，目前浮罗布隆土埋场的垃圾承载量，已逐渐趋向饱和，日落洞垃圾土埋场也是如此。

“土埋垃圾的方式已落伍，不少国家早已放弃这种传统方法，选择采用更先进的新科技手法处理垃圾，这也是槟州政府要迈向的目标。”



佳日星为爱惜食物主题的壁画，主持推介礼。



所收集到的蔬菜，将派发给B40家庭。右一为陈万民与雷创茗，以及柑仔园修道院中学学生。

他强调，外国政府在减碳方面的努力，是值得学习的好榜样。
“尤其是新加坡已实施一项政策，要

求每栋建筑物必设有电动车充电站。此措施不仅为了促进电动交通工具的使用，也为减少碳排放，提供了实际支援。”

“如果每个人为减少浪费食物而作出一小部分贡献，它将引导大家走向更干净、绿意、安全，健康的槟城。”

蔡嘉怡：良好合作将延续

柑仔园修道院中学老师兼“拯救蔬菜行动”负责人蔡嘉怡表示，该校在去年获选参与以上计划，也是州内唯一一间学校参与。

她说，团队内，除了她是领导老师外，还有4名中学二年级学生参与。

“我们的团队联系上社尾万山同业公

会和珍珠食物银行，两方欣然同意这个项目，收集巴刹内贩售剩余的食材，以蔬菜为主，并移交给珍珠食物银行。”

她补充，虽然这项活动即将结束，但是与社尾万山同业公会与珍珠食物银行的合作将持续，双方将签署备忘录，以延续这项良好行动。

佳斯妮扎：派员到巴刹收集蔬菜

珍珠食物银行副营运员佳斯妮扎指出，在过去的每周二，都会派员到社尾万山巴刹收集蔬菜，平均每次都可收集到230至240公斤的蔬菜。

“蔬菜收集后，其中的一半将运往流浪汉收容中心使用，另外一半则通过货车，运往槟岛的7个地区，分发给B40低收入家庭。”

她表示，根据估计，每100公斤的蔬菜，可让30户家庭受惠。

“社尾万山同业公会和槟岛蔬菜批发商公会，与珍珠食物银行签署合作备忘录，长期将蔬菜送给珍珠食物银行，并分发给有需要的B40低收入群体。”

壁画提升人民爱惜食物意识

在活动上，大会也邀请画家阿仔敏胡先，在社尾万山巴刹外墙壁作画，希望籍此提升人们对爱惜食物的意识。

出席活动包括，槟州教育局代表鲁斯丹、柑仔园修道院中学校长魏碧贞、社尾万山同业公会主席雷创茗及槟岛蔬菜批发商公会主席陈万民。

地方政府发展部长倪可敏希望大山脚公共巴刹重建计划能在24个月内完成，以期配合2026年大马旅游年，使之成为景点之一。

他相信威省市政厅将会积极努力，以确保是项计划能顺利落成，为约400名贩商提供营生之地。

建于1967年，该巴刹的外观和设备都已显得陈旧。2014年，本地人惯称的“巴刹楼顶”遭遇大火，之后，该巴刹的重建计划一直被谈论著。

直到去年2月初，地方政府发展部长倪可敏到现场巡视，并宣布该部将拨款重建及打造一座现代化、舒适及可持续吸引人潮的巴刹。

此项计划获得拨款2400万令吉，主要成分包括建多层停车场、设立临时巴刹、建新巴刹、提升巴刹周边的设施，及在巴刹设立社区中心。

“希望此项计划能尽快展开，争取在2026年大马旅游年到来之际完成，并在同年开斋节之前举办正式的开幕仪式，成为大山脚新地标。”

他是于日前出席大山脚公共巴刹设计比赛颁奖仪式时，如是表示。

他认为，上述由市厅与马来西亚建筑师协会（PAM）北马分会联办的赛事已是成功案例，冀将如是模式延续到全国大型巴刹重建工作。

他相信，通过全新创新的创意，可能我国未来很多公共建筑物都是得奖

倪可敏：配合2026大马旅游年 冀大山脚巴刹重建计划2年内完成



倪可敏、方美铼、魏子森、李凯伦等人出席大山脚公共巴刹设计比赛颁奖仪式。

作品，而他们也将被市议会委任成为工程顾问，确保作品能够成为事实。

他重申，该部今年将拨款高达1亿1000万令吉，提升全国各地的公市，使之不仅成为人民购物的地方，也有潜能发展成为新打卡热点和旅游胜地。

“我们也会把设计比赛概念带入内部讨论，或沿用在人民房屋计划，以期通过公开比赛，把最好的作品和概念呈现给人民，让未来的人民房屋也成为绿色、低碳、节能、环保、人性

化的建筑。”

另外，他指出，地方政府于2022年至2023年10月31日期间，共进行了1539次执法行动，撤销多达2万6108张违反商业/经营场所条件的商业执照。

他强调，此事展示政府执法的决心，执法行动将会继续下去，希望所有人奉公守法，合法营业。

方美铼促贩商合作

槟州地方政府事务委员会主席方美铼促请贩商给予合作，使上述巴刹重建计

划顺利按时进行，同时呼吁市厅履行职责，尽量给予协助。

他也说，市厅正在或即将落实4项提升计划，即本拿牙巴刹一带道路及相关工程、老桥巴刹、诗布朗再也巴刹及珍珠城巴刹。

他补充，策划及提升公共巴刹并非易事，涉及高昂成本及许多政府部门和机构，以确保相关工程的实施，有助于造福槟州人民。

阿扎尔设计比赛反应佳

威省市长拿督阿扎尔则说，大山脚公共巴刹设计比赛反响不俗，共接获约95个报名，在截止日期后，共收到75份设计图，从中挑选10份优胜者。

是项赛事的首奖奖金高达为3万5000令吉、二奖2万5000令吉、三奖1万5000令吉、安慰奖1万4000令吉（7人各2000令吉）：获得一奖、二奖、三奖者将有机会竞标以便任命为该计划的顾问。

出席者尚有槟州青年、体育及卫生事务委员会主席魏子森、马章武莫州议员李凯伦及PAM主席阿布扎林等。

虫鸣大地设 黑水虻养殖中心 实践循环经济 先锋部队

■报导：陈健敏
■摄影：邵家恩

槟州政府向来对推动环境保护不遗余力，被视为环保先驱州属，州内企业也纷纷响应，加入环保及再循环行列，知名旅游景点－虫鸣大地（Entopia/前称蝴蝶公园）更设立黑水虻（Black Soldier Fly）养殖中心，将厨余转化为有机肥料及饲料，达到再循环目的，更成为循环经济商机。

黑水虻是一种与苍蝇同属于双翅目的食腐性昆虫，其幼虫经过喂养蔬果厨余后变得肥美，长大后的虻虫会被制成有机肥料的同时，还因为富含动物性蛋白质而作为家禽的有机饲料。这种环保方法是利用自然界生理循环形成，也是实践循环经济的先锋部队。

虫鸣大地首席执行官吴家樑受访时说，虫鸣大地在疫情期间面对重挫，因为旅游景点根本无法经营，他们唯有另寻出路，以撑过这个困难时期。

“在经过探讨后，我们成立了研究队伍，研究如何透过黑水虻将蔬果厨余转化为有机肥料及饲料。”

研究取得进展后，团队走出虫鸣大地内的实验室，在不远处设立黑水虻养殖中心，并向附近酒店和巴刹收集厨余喂养黑水虻。

吴家樑推介黑水虻有机肥料及饲料包装。



虫鸣大地成功推出黑水虻有机肥料及饲料包装。



黑水虻食量惊人。

经过一番努力，虫鸣大地成功推出黑水虻有机肥料及饲料包装（图



虫鸣大地的黑水虻养殖中心。



黑水虻有机肥料灌溉的植物长得茂盛。

下），每包售价8令吉50仙。吴家樑表示，有关肥料经过实验，效果良好，受施肥的植物“快高长大”，让他们感到欣慰。

他说，虫鸣大地乐意为各工厂、企业等提供意见及交流，一起为环保出力。

黑水虻扮演分解者角色

另一方面，在虫鸣大地的黑水虻养殖中心，一大群小虫边蠕动边大口进食，这就是黑水虻幼虫，虽然身躯小，却是大食怪。黑水虻属双翅目水虻科之下的腐食性昆虫，幼虫多以厨余、动物粪便、动植物尸体等有机物为食，在自然界中扮演着分解者的重要角色。

黑水虻自卵孵化之后，幼虫体型最初仅面包屑大小，历经二到三周的风暴式进食，长度会长到约一指

节左右，并在结蛹前停止进食。后续羽化为成虫，亦不再进食，直到完成交配与繁殖后代的任务，从世间“功成身退”。

随着全球人口增长，生活水准提高，经济实力增强，有能力消费更优质的动植物性蛋白质食物，也产生更多的剩馀食材、过期食物或餐厨馀等。全球预估在2050年畜牧业的生产量，相较于2000年会增长2倍，伴随着养殖经济动物对饲料需求增加，造成饲料原料成本增高，也产生更多的农畜剩馀食材需要有效处理。

目前的研究成果显示，应用黑水虻对农畜剩馀食材进行效率处理，能减少温室气体的排放，相较于传统微生物堆肥方法，能降低全球暖化。黑水虻的应用，能达成资源再生、农畜生产和环境保护三赢的永续农畜经营理念。

白雪皑皑玉龙雪山

璀璨丽江千古情怀



乘坐索道缆车上玉龙雪山，途中雪景唯美，看得令人陶醉。

■报导：翁懿娴
■摄影：Alissala Thian / 吕腾辰
■特别鸣谢：中国驻槟城总领事馆

来到中国云南，必去的地方很多，其中就是千古情怀璀璨绚丽的丽江，还有震撼人心的玉龙雪山！

配合2024年将迎来马来西亚与中国建交50周年，以及马中建立全面战略伙伴关系10周年，《珍珠快讯》受中国驻槟城总领事馆的盛情邀请，参与了北马媒体考察团拜访了中国云南省，与中方媒体交流，同时参访了当地的一些惠民政策。

每日紧迫的考察行程，所幸仍能有机会到绚丽多彩的云南丽江一观，并于去年11月中旬，见到了玉龙雪山壮观的白雪皑皑唯美雪景，也难得亲身感受入冬初雪降下的那一刻欢悦。

玉龙雪山是位于云南省丽江市，玉龙纳西族自治县的一个南北向山脉，主峰扇子陡海拔5596米，高山雪域风景则位于海拔4000米以上，是纳西族群心目中的神山。



游走在石林间，古老的岩画和摩岩石刻，反映出当地彝族与石林的历史。



北马媒体考察团拜访中国云南省，有幸亲身感受玉龙雪山初雪降下的那一刻欢悦。



导游说勿随意触碰“阿诗玛”的头饰，若碰到了就要把“阿诗玛”娶回家。

到石林风景区。石林是低质遗迹奇观，是以岩溶地貌为主题，壮观的石林与石柱景观，被誉为天下奇观。

石林公园的历史可追溯到1931年，前云南省主席龙云到石林考察，对该处的美景赞不绝口后，题写了“石林”二字，并刻画在石壁上。后来，该处也开启了石林作为自然公园，成立了管理处及建设设施，推广予各地的游客。游走在石林间，古老的岩画和摩岩石刻，更反映出当地彝族与石林的历史。

勿随意触碰“阿诗玛”头饰

来到石林景区游览，绝对少不了云南彝族姑娘“阿诗玛”的史诗传说，该传说描绘了聪明漂亮的“阿诗玛”，为逃避土司热布巴拉家的逼婚和追求自己心目中的美好事物，同黑暗的恶势力进行不屈不挠的斗争后，返回自由幸福的家乡。

随团的导游告知，在这里不少的女性都会身穿“阿诗玛”的传统服装及头饰，而彝族的女性都会被成为“阿诗玛”，男性则称为“阿黑哥”，听起来颇为有趣。

惟，导游说到来石林的游客，勿随意触碰“阿诗玛”的头饰，若碰到了就要把“阿诗玛”娶回家。这说法属实与否，宁可信其有。



《丽江千古情》舞台上的场景逼真，演员还能上演划船，诚意十足！

来到玉龙雪山之前，寒冷零下温度和高原反应会是许多游客登山前的顾虑，惟只要做好御寒装备，且先在山脚下预备氧气瓶，在需要时补充氧气即可，无需过于担忧。

惟，有意到玉龙雪山的游客们则需预先上网订购门票，一般上现场购票都不能如愿，因为前来朝圣的旅客实在太多！同时，也要事先查询雪山索道缆车

服务是否操作，否则就没办法亲睹巍峨壮丽的玉龙雪山。

丽江千古情演出

除了玉龙雪山是北马媒体团这趟考察旅途的压轴以外，大型歌舞秀《丽江千古情》更是俘虏了大家的心。

有言道《丽江千古情》大型歌舞秀是丽江文化的魂，重现了《纳西创世纪》、《泸沽女儿国》、《马帮传

奇》、《古道今风》、《玉龙第三国》等丽江长达千年的历史与传说，引领观众穿越雪山，在旷远原始的洪荒之域、在泸沽湖畔的摩梭花楼、在挟风裹雨的茶马古道、在曼舞欢歌的古道重镇、在浪漫凄情的玉龙第三国、在世外桃源般的香巴拉相约一场风花雪月的邂逅，感受一个美丽的时刻。

短短的一小时却毫无冷场，内容扎实及全剧综合了舞蹈、杂技、武打、舞台机械、全景特技、装置艺术等元素。当中的经典画面如：大鹏神鸟救祖、高空撞门杠、水雷、洪水、瀑布、雨帘栈道、大型雪山机械模型等高科技机械与原生态艺术相结合，勾勒出一部充满着灵与肉、血与泪、生与死、情与爱的文化传奇。

若您有机会到来丽江古城，务必要亲自观赏这充满诚意又感动的大型舞台秀，肯定值回票价。

天下奇观—石林

抵达中国云南昆明的行程之一，就是

கம்போங் மானிஸ் மறு மேம்பாட்டுத் திட்டத்தின் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் கையெழுத்தானது

செபராங் ஜெயா – இரயில்வே சொத்துடைமை கார்ப்பரேஷன் (RAC) மற்றும் பிணங்கு மாநில வீட்டுவசதி ஆணையம் (LPNPP) கூட்டு முயற்சியின் மூலம் பிறை சட்டமன்ற தொகுதியில் அமைந்துள்ள கம்போங் மானிஸ் மறு மேம்பாட்டுத் திட்டம் செயல்படுத்துவதற்கானப் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் (MoU) கையெழுத்தானது.

இந்தப் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் RAC இன் தலைமை செயல்முறை அதிகாரி டத்தோ அசார் அஹ்மட் மற்றும் LPNPP பொது மேலாளர் அய்னுல் ஃபாதிலா சம்சுதி ஆகியோருக்கு இடையில் கையெழுத்தானது. இதனை முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் மற்றும் மலேசிய போக்குவரத்து அமைச்சர் அந்தோனி லோக் சியூ ஃபூக் ஆகியோர் முன்னிலையில் இடம்பெற்றது.

மேலும் கொன் இயோவ் பேசுகையில், லாட் 286 (கம்போங் மானிஸ்) இல் வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடமைப்புத் திட்டத்தை (RMM) உருவாக்க RAC மற்றும் பிணங்கு மாநில அரசு இடையிலான முதல் ஒத்துழைப்புப் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் கையெழுத்தானது என்று கூறினார்.

நிதி, பொருளாதார மேம்பாடு மற்றும் நிலம் மற்றும் தகவல்தொடர்புகளுக்கான ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான சாவ், முன்மொழிவுக்கான கோரிக்கை (RFP) இறுதி செய்யப்பட்ட பிறகு கூடுதல் தேவைகள் இருந்தால், வாக்குறுதி ஒப்பந்தமாக (MOA) மாற்றப்படலாம், என்றார்.

"LPNPP-இன் லாட் 671, பண்டார் பிறையின் 9.33 ஏக்கர் பரப்பளவில் அருகிலுள்ள தளத்தை உருவாக்குவதற்கான

முன்மொழிவு இருப்பதால், இந்தப் பகுதியின் வளர்ச்சியை முழுமையாக மதிப்பாய்வு செய்கிறது. இது அத்தளத்திலிருந்து 1.2 கிலோமீட்டர் தொலைவில் அமைந்துள்ளது.

"உண்மையில், இத்திட்டத்திற்கு விரிவான வளர்ச்சி முக்கியமானது, ஏனெனில், இந்தப் பகுதி திட்டமிடப்படாத குடியிருப்பு இடமாகும், முறையான வடிகால் அமைப்பு இல்லாமல் வெள்ளப் பிரச்சனைகளுக்கு நேரிடுகிறது.

"எனவே, இந்தப் பகுதியில் உள்ள RAC மற்றும் LPNPP திட்டங்களின் ஒட்டுமொத்த வளர்ச்சி, உள்ளூர் சமூகத்தின் நல்வாழ்வுக்காக, தற்போதுள்ள குடியிருப்பின் வடிவமைப்பை மாற்றியமைக்கும்," என்று அவர் தி லைட் தங்கும்விடுதியில் நடைபெற்ற புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் கையெழுத்திடும் நிகழ்ச்சியில் கூறினார்.

மேலும், வீடமைப்பு மற்றும் சுற்றுச்சூழல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், டத்தோரூ சுந்தராஜ்; மலேசிய போக்குவரத்து அமைச்சின் பொதுச் செயலாளர் டத்தோ எம். ஜன சந்திரன்; மச்சாங் புபோக் சட்டமன்ற உறுப்பினர், லீ கை லூன்; செபராங் பிறை மாநகர் கழக மேயர், டத்தோ அசார் அர்ஷாத்; மத்திய செபராங் பிறை மாவட்ட காவல்துறைத் தலைவர், உதவி ஆணையர் டான் செங் சான் மற்றும் LPNPP குழு உறுப்பினர்கள் இடம்பெற்றனர்.

கொன் இயோவ் கூறுகையில், இந்த மறுவடிவமைப்பு வணிக இடங்களுடன் பொருளாதார வளர்ச்சியை மேம்படுத்துவதோடு, வருமானம் மற்றும் வேலை வாய்ப்புகளை உருவாக்க முடியும், மேலும் சீரான போக்குவரத்து



RAC, LPNPP கூட்டு முயற்சியில் கம்போங் மானிஸ் மறு மேம்பாட்டுத் திட்ட மாதிரி வரைப்படத்தை மாநில முதலமைச்சர் சாவ் கொன் இயோவ், அமைச்சர் அந்தோனி லோக் சியூ ஃபூக், வீடமைப்பு மற்றும் சுற்றுச்சூழல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், டத்தோரூ சுந்தராஜ் பார்வையிட்டனர்.

பாதைகளுடன் சிறந்த திட்டமிடப்பட்ட வளர்ச்சியை வழங்குகிறது.

"பிணங்கு மக்களின் நலனுக்காக கம்போங் மானிஸ் மேம்படுத்துவதில் மாநில அரசும் மத்திய அரசும் இணைந்து செயல்படுகிறது.

"எனவே, கம்போங் மானிஸ் வியூக மறுவடிவமைப்புத் திட்டம் எதிர்காலத்தில் RAC மற்றும் மாநில அரசாங்கத்திற்கு இடையிலான ஒத்துழைப்பிற்கு அதிக வாய்ப்பை உருவாக்கும் என்று," நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இதற்கிடையில் சியூ ஃபூக் கூறுகையில், இந்தப் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் மூலம், கம்போங் மானிஸில் RAC-க்கு சொந்தமான மூன்று நிலங்கள் பல்வேறு வசதிகள் கூடிய வணிக மையங்களாக மேம்பாடு காணும்.

"இந்த நிலத்தில் திட்டமிடப்படும் மேம்பாட்டு வணிக அம்சத்தை மட்டும் முன்னிலைப்படுத்தாது. இதில் போக்குவரத்து

மையம், சிறு வியாபாரம், கல்வி நிறுவனங்கள் மற்றும் மிக முக்கியமாக வீட்டுவசதி போன்ற பிற கூறுகளும் உள்ளடங்கும்.

"இந்த கூறுகள் அனைத்தும் சமூக-பொருளாதார மேம்பாடு மற்றும் மக்கள்தொகையின் இயக்கம் ஆகியவற்றில் நேரடி தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும். மேலும், சிறந்த தரமான வாழ்க்கை முறையை நோக்கி வாழ்வாதாரத்தை அதிகரிக்கும்.

"எனவே, கம்போங் மானிஸில் குடிமக்களுக்கு மறு மேம்பாட்டுத் திட்டத்தை திறம்பட செயல்படுத்த LPNPP இன் பங்கு முக்கியமானது," என்று அவர் கூறினார்.

முன்னதாக, மாநில அரசு கம்போங் மானிஸில் உள்ள 289க்கும் மேற்பட்ட குடும்பங்கள் எதிர்நோக்கும் பல்வேறு பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வுக் காண இப்பகுதியில் மறுசீரமைப்புத் திட்டத்தை செயல்படுத்த உத்தேசித்துள்ளது. லு

GFC காற்பந்து சங்கம், விளையாட்டு மட்டுமின்றி சமூக தொண்டுகளிலும் ஈடுபாடு



குளுகோர் காற்பந்து சங்கம் (GFC) உறுப்பினர்களைப் படத்தில் காணலாம்.

குளுகோர் காற்பந்து சங்கம்(GFC) என்று அழைக்கப்படும் உள்ளூர், காற்பந்து சங்கம் 2003 ஆம் ஆண்டு முதன் முதலில் தோற்றுவிக்கப்பட்டது. இச்சங்கம் காற்பந்து விளையாடுவதற்கான பெரிய வாய்ப்புகளை தவறவிட்ட வீரர்களுக்கு ஒரு சிறந்த தளமாகவும் ஒற்றுமையை வலுப்படுத்தும் முகவராகவும் செயல்படுகிறது.

இந்தச் சங்கம் அதன் பணிகளில் உறுதியாக இருப்பதாகவும், குறைவான வாய்ப்புகளைக் கொண்ட வீரர்களுக்கு அவர்கள் மிகவும் விரும்பும் விளையாட்டில் ஒரு வாய்ப்பு வழங்கப்படுவதை உறுதி செய்வதாகவும், அதன் தலைவர் ஹெய்ட்ரியன் தாஸ், 38 முத்துச் செய்திகள்

நாளிதழிடம் தெரிவித்தார்.

"தொடக்கத்தில் எங்கள் சங்கத்தில் சுமார் 20-30 உறுப்பினர்கள் இருந்தனர், மேலும் இரண்டு அல்லது மூன்று அதிர்ஷ்டசாலிகள் மட்டுமே மற்ற கிளப்புகளைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் உயர்நிலை போட்டிகள் மற்றும் 'லீக்'களில் விளையாட தேர்ந்தெடுக்கப்படுவார்கள்.

"எனவே, தேர்ந்தெடுக்கப்படாதவர்கள் காற்பந்து விளையாடுவதை நிறுத்திவிடக் கூடாது என்பதற்காக தொடர்ந்து ஒரு தளத்தை வழங்குவதற்காக நாங்கள் இந்தச் சங்கத்தைத் தொடங்கினோம்.

"இருபது ஆண்டுகளுக்கு முன்னதாக, சமூக ஊடகங்கள் பலரின் விருப்பமான கருவியாக இருப்பதற்கு முன்பு,

இளைஞர்கள் தீயச் செயல்களில் மிகவும் எளிதில் பாதிக்கப்படுவார்கள், இது அவர்களின் வாழ்க்கை முறையை எதிர்மறையாக வடிவமைக்க தூண்டியது.

"இதனைக் கருத்தில் கொண்டு நாங்கள் இளைஞர்களை ஒன்றிணைத்து சங்கத்தில் அதிகமாக ஈடுபட ஊக்குவிக்கிறோம். அவர்கள் தவறான பாதையில் செல்வதைத் தடுக்கிறோம்," என்று நேர்காணலின் போது ஹெய்ட்ரியன் கூறினார்.

கடந்த 14 ஆண்டுகளாக காப்பீட்டு முகவரான ஹெய்ட்ரியன், இந்த இளைஞர்களுக்கு காற்பந்து ஒரு நேர்மறையான தளத்தை வழங்குகிறது, என்றார்.

இந்த GFC கடந்த காலத்தில் 20க்கும் மேற்பட்ட திடல்தட மற்றும் ஃபுட்சல் போட்டிகளில் பங்கேற்றுள்ளது.

இந்தச் சங்கம் வருடாந்திர காற்பந்து கார்னிவல் மற்றும் போட்டியை ஆண்டுதோறும் நடத்துகிறது. இப்போட்டி GFC கின்னம் என்று அழைக்கப்படுகிறது. பொதுவாக பங்கேற்பாளர்களிடமிருந்து பெரும் வரவேற்பையும் பெற்றுள்ளது.

இச்சங்கம் சட்டப்பூர்வமாகப் பதிவு செய்யப்பட்டிருந்தாலும், GFC பிரிவு லீக்குகளில் சேரவில்லை, மாறாக சமூக லீக்குகளில் கவனம் செலுத்துகிறது.

இந்தத் தேர்வு இளம் திறமைகளை வளர்ப்பதில் சங்கத்தின் அர்ப்பணிப்பை நன்கு பிரதிபலிக்கிறது.

சமூகம் சார்ந்த செயல்பாடுகளில் தீவிரமாக ஈடுபடுவதால், GFC ஒரு காற்பந்து சங்கம் என அறிவதை விட ஒரு தொண்டு நிறுவனமாக பலரால் போற்றப்படுகிறது என்று ஹெய்ட்ரியன் கூறினார்.

"ஒரு விளையாட்டு வீரர்களை உருவாக்குவது மட்டுமின்றி வசதி குறைந்த பொது மக்களுக்கும் உதவுவதும் எங்கள் சங்கத்தின் கடமையாகக் கருதுகிறோம். மேலும், பி40 குடும்பங்களைச் சேர்ந்த தகுதியான மாணவர்களுக்குக் கல்வி நிதியுதவியும் வழங்குகிறோம்.

"இந்த நிதியுதவி சங்க உறுப்பினர்களிடம் இருந்து சேகரிக்கப்பட்டதே தவிர எந்தவொரு நிதித் திரட்டும் திட்டத்தின் மூலமாகவும் திரட்டவில்லை.

"பொதுவாகவே, காற்பந்து அல்லது சமூகப் பணியாக இருந்தாலும், சிறிய சமூகங்களின் வாழ்க்கையில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்த முன்னெடுத்துச் செல்ல விரும்புகிறோம். மேலும் பல ஆண்டுகளுக்கு இந்த உறுதிப்பாட்டை தொடர நாங்கள் நம்புகிறோம்," என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

ஜார்ச்டவுன் - பிளாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம் வசதி குறைந்த 17 இந்திய மாணவர்களுக்கு கல்வி நிதியுதவி வழங்கியது.

மாண்புமிகு செனட்டர் டாக்டர் லிங்கேஸ்வரன் பிளாங்கு இந்து அறப்பணி வாரிய அலுவலகத்தில் மாணவர்களுக்கான இந்த காசோலையை வழங்கி சிறப்பித்தார்.

இந்த ஆண்டுக்கான தொடக்கமாக இத்திட்டத்தின் கீழ் 17 மாணவர்களுக்கு வழங்கப்படுகிறது. அதேவேளையில், இந்திய மாணவர்களின் கல்வி முன்னேற்றத்திற்கு இத்திட்டம் தொடர்ந்து வழிநடத்தப்படும் என செனட்டர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

பிளாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் 2023 ஆம் ஆண்டுக்கான கல்வி நிதியுதவித் திட்டத்தின் கீழ் 308 மாணவர்கள் நன்மைப் பெறும் வகையில் ரிம376,250 நிதி ஒதுக்கீடுச் செய்யப்பட்டுள்ளது.

இந்த ஆண்டு, ஜனவரி மாதம் உயர்கல்வித் துறையில் சான்றிதழ் கல்வியைத் தொடரும் 3 பேருக்கு தலா ரிம500, டிப்ளோமோ கல்வி தொடரும் ஏழு பேருக்கு தலா ரிம800, பட்டப்படிப்புத் தொடரும் ஏழு மாணவர்களுக்கு தலா ரிம1,000 வழங்கப்படுகிறது.

மாணவர்களின் ஒவ்வொரு விண்ணப்பமும் நன்கு பரிசீலிக்கப்பட்டு தேர்வு செய்யப்படுகிறது என செனட்டர் டாக்டர் லிங்கேஸ்வரன் செய்தியாளர் கூட்டத்தில் தெரிவித்தார்.

பிளாங்கில் பிறந்து பிளாங்கில் பதிவு செய்யப்பட்ட வாக்காளர் அல்லது பிளாங்கில் பதிவு செய்யப்பட்டு பிளாங்கில்

பிளாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம் 17 மாணவர்களுக்கு கல்வி நிதியுதவி



செனட்டர் டாக்டர் லிங்கேஸ்வரன் மாணவிக்கு கல்வி நிதிவுதவிக்கான காசோலையை வழங்கி சிறப்பித்தார் (உடன் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரன் மற்றும் அறப்பணி வாரிய ஆணையர்கள்).

வசிக்கும் வாக்காளர் பெற்றோர்கள் இந்தக் கல்வி நிதி உதவியைத் தங்கள் பிள்ளைகளுக்குப் பெற முடியும். தகுதி உள்ள எல்லா விண்ணப்பதாரர்களும் இந்த கல்வி நிதியுதவித் திட்டத்திற்கு விண்ணப்பம் செய்ய அழைக்கப்படுகிறார்கள்.

பிளாங்கு கொம்தார் கட்டிடத்தின் 30 வது மாடியில் இயங்கி வரும் பிளாங்கு இந்து

அறவாரியத்தைத் தொடர்பு கொண்டு நிதி உதவி பெறலாம் அல்லது www.hebpenang.gov.my என்ற அகப்பக்கத்தின் வழியாகவும் தொடர்பு கொள்ளலாம் என அவர் மேலும் கூறினார்.

இந்த நிகழ்ச்சியில் பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரன் கலந்து கொண்டார்.

பொது மக்கள் இரத்த தானம் செய்ய முனைப்புக் காட்ட வேண்டும் - தர்மன்

ஜார்ச்டவுன் - மலேசிய இந்து சங்கம் பிளாங்கு மாநிலப் பேரவை இளைஞர் பிரிவு ஏற்பாட்டில் 12வது முறையாக மாநில அளவிலான தேசிய இரத்த தான மற்றும் உடல் உறுப்பு தான முகாம் நடப்பெற்றது.

"பொது மக்களிடையே இரத்த தானம் பற்றிய விழிப்புணர்வை மேலோங்க இம்மாதிரியான முகாம்கள் வழிவகுக்கும். இரத்த தானம் செய்வதன் மூலம் பல உயிர்களைக் காப்பாற்ற முடியும் என்ற உணர்வை குறிப்பாக இளைஞர்கள் மனதில் பதிவு செய்ய வேண்டும்.

இளைஞர், விளையாட்டு மற்றும் சுகாதார ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான டேனியல் கூய் ஸி சென் இந்த முகாமை அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்து இவ்வாறு கூறினார்.

"மலேசிய இந்து சங்க ஏற்பாட்டில் இத்திட்டம் தேசிய மற்றும் மாநில ரீதியிலும் இளைஞர் பிரிவின் தலைமையில் ஒரு மாத காலவரையறையில் நடத்தப்படுகிறது.

அண்மையில் ஜனவரி, 12 தொடங்கி பிப்ரவரி, 28 ஆம் தேதி வரை இந்த முகாம் மாநில அளவில் 15 இடங்களில் நடத்தப்படும். அதேவேளையில், 500 நன்கொடையாளர்கள் இரத்தம் மற்றும் உடல் உறுப்பு தானம் செய்வார்கள் என இலக்கு நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது என மலேசிய இந்து சங்கம் பிளாங்கு மாநிலப் பேரவையின் தலைவர் விவேக



ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான டேனியல் கூய் ஸி சென் இரத்த தானம் செய்த இளைஞரைப் பாராட்டினார் (உடன் மலேசிய இந்து சங்கம் பிளாங்கு மாநிலப் பேரவை இளைஞர் பிரிவு உறுப்பினர்கள்).

ரத்னா தர்மன் தெரிவித்தார்.

"இந்த முகாம் சமூகத்தால் தானம் செய்யப்பட்டு மீண்டும் சமூகத்திற்கே சென்றடைகிறது. இதனைப் பொது மக்கள் கருத்தில் கொண்டு இந்து சங்கம் ஏற்பாட்டில் நடத்தப்படும் இரத்த தானம் முகாமில் கலந்து கொண்டு பொது மருத்துவமனைகளில் இரத்த வங்கியை நிரப்ப இரத்த தானம் செய்ய முன் வர வேண்டும்".

"மலேசிய இந்து சங்கம் பிளாங்கு மாநிலப் பேரவையின் அதிகாரப்பூர்வ

முகநூல் அகப்பக்கத்தில் மாநில அளவிலான இரத்த தான முகாம் பற்றிய தகவல்கள் பதிவேற்றப்படும்," என மேலும் தெரிவித்தார்.

இந்த முகாம் இந்து சங்க இளைஞர் பிரிவின் கீழ் வழிநடத்தப்படுவது பாராட்டக்குறியதாகும். இம்மாதிரியான முகாம்கள் இளைஞர்கள் சமூகத்திற்குத் தொண்டாற்ற ஒரு சிறந்த களமாகத் திகழ்கிறது. இளைஞர்களின் பங்களிப்பு ஒரு சிறந்த தலைமைத்துவத்தை உருவாக்க வித்திடும்.

அரசு சாரா இயக்கங்களில் அதிகமான இளைஞர்கள் இணைவதற்கு ஊக்குவிக்க வேண்டும்

ஜார்ச்டவுன் - பிளாங்கு இந்து இளைஞர் பேரவை மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் அலுவலகத்திற்கு மரியாதை நிமித்தம் வருகை மேற்கொண்டனர்.

"இளைஞர்கள் குறிப்பாக 30 வயதுக்கு உட்பட்டவர்கள் அரசு சாரா இயக்கங்கள், இளைஞர் பேரவை போன்ற அமைப்புகளில் அதிக ஈடுபாடு கொள்ள வேண்டும். ஏனெனில், இளைஞர் மற்றும் விளையாட்டு அமைச்சு இளைஞர் பேரவையில் இணைவதற்கான வயது வரம்பு 30 என நிர்ணயித்துள்ளது. இந்தச் சட்டம் வருகின்ற 2026 ஆண்டு ஜனவரி முதல் அமலுக்கு வருகிறது," என மாநில முதலமைச்சர் சாவ் தெரிவித்தார்.

இந்த சந்திப்புக் கூட்டத்தில் நடப்பு இளைஞர் பேரவைத் தலைவர் யுவராஜன், துணை தலைவர் பொய்கை வீரன், செயற்குழு உறுப்பினர்களான புவனேஸ்வரன், பூஜா அசோகன் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் அவர்களின் அலுவலகத்தில் மரியாதை நிமித்தம் சந்தித்த போது யுவராஜன், 14 முதல் 16 வயதுக்குட்பட்ட இளைஞர்களை மாநில ஜூனியர் இந்து அமைப்பின் (HYO) கீழ் இணைக்க வேண்டும் என்ற தனது விருப்பத்தைப் பகிர்ந்து கொண்டார்.

"நாங்கள் பள்ளி மட்டத்திலிருந்தே இளைஞர்களுக்குத் தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்கள், சமூகப் பணிகள் மற்றும் சேவைகள் ஆகியவற்றில் ஈடுபடுவதைப் பற்றி கற்பிக்க விரும்புகிறோம்.

மேலும், இளைஞர் மற்றும் விளையாட்டு அமைச்சின் அண்மைய அறிவிப்பு இளைஞர் சார்ந்த சங்கங்களில் உறுப்பினர்களாக இணைவதற்கு வயது வரம்பை 30 ஆக (18 முதல் 30 வயது வரை) குறைத்துள்ளது. இதனால் உறுப்பினர்களைச் சேர்ப்பது இன்னும் சவாலாக மாறியுள்ளது. முன்னதாக அதன் வயது வரம்பு 40ஆக நிர்ணயிக்கப்பட்டது.

இந்தப் பேரவையின் துணைத் தலைவரான யுவராஜன் கூறுகையில், மாநிலத்தில் 28 கிளைகளைக் கொண்ட இந்து இளைஞர் பேரவை (HYO) 1,000க்கும் மேற்பட்ட உறுப்பினர்களைக் கொண்டது, என்றார்.

பினாங்கில் பொங்கல் கொண்டாட்டம்



பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் பொங்கல் கொண்டாட்டத்தில் பொது மக்களுடன் கலந்து கொண்டு குழப்பம் எடுத்துக் கொண்டார்.



பொங்கல் கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு மாணவர்கள் கோலம் போடும் போட்டியில் கலந்து கொண்டனர்.



ஷான் ஆதரவற்ற குழந்தைகள் காப்பகத்தில் பொங்கல் விழா விமரிசையாகக் கொண்டாடப்பட்டது.



மலேசிய இந்துதர்ம மாமன்ற பினாங்கு அருள்நிலையம் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற பொங்கல் விழாவில் குழந்தைகளுடன் பாணையில் பால் ஊற்றி மகிழ்ந்தனர்.



ஸ்ரீ முனிஸ்வரர் ஆலய ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற பொங்கல் விழாவில் உறி அடிக்கும் போட்டியும் நடைபெற்றது.



பொங்கல் விழாவை முன்னிட்டு பொங்கல் பாணை அலங்கரிக்கும் போட்டியில் மாணவர்கள் கலந்து கொண்டனர்.



ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Dr. Mohamad Abdul Hamid mohdhamid@penang.gov.my	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeep Singhdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 261 8715
N.15 PADANG LALANG YB Gooi Zi Sen goozisen@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028
N.16 PERAI YB Dato' Seri Sundarajoo A/L Somu n16.kadunperai@gmail.com	(T) 04 - 397 3600
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye n19dunjawi@gmail.com	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.21 SUNGAI ACHEH YB Rashidi Bin Zinol n21sgachehp@gmail.com	(T) 04 - 593 2408 (F)
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari tanjongbunga@bukitbendera.org	(T) 04 - 818 3866 (F) 04 - 262 5952
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.34 PAYA TERUBONG YB Wong Hon Wai wonghonwai1973@gmail.com	(T) 04 - 826 1898 (F)
N.36 PANTAI JEREJAK YB Fahmi Zainol fahmizainol@penang.gov.my	(T) 04 - 293 7545 (F) 04 - 293 7546
N.02 BERTAM YB Datuk Seri Reezal Merican Naina Merican dsrmpusatkhidmat@gmail.com	(T) (F)
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Syn Tze n07sungaiPUYU@gmail.com	(T) 012 - 428 5594 (F)
N.08 BAGAN JERMAL YB Chee Yeeh Keen cheeyeehkeen@gmail.com	(T) 018 - 388 6317 (F)
N.09 BAGAN DALAM YB Kumaran Krishnan @ Calvin bagandalamn09@gmail.com	(T) 04 - 313 1002 (F)
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 813 3509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon kllee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiaoLeung@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng dapairputih@gmail.com	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Lee Boon Heng leeboonheng24@gmail.com	(T) 011 - 2773 6684
N.25 PULAU TIKUS YB Woo Sze Zeng joshuawoosz@gmail.com	(H) 016 - 417 2548
N.27 PENGKALAN KOTA YB Wong Yuee Heng pengkalankota@dappg.org	(T) 04 - 299 2574 (F)
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar@dappg.org	(T) 016 - 270 6808 (F) 04 - 227 7068
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong ongahteong@penang.gov.my	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Tan Hooi Peng n32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F)
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitamdap@gmail.com	(T) 016 - 421 9143 (F) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.38 BAYAN LEPAS YB Dato' Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976

ADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.03 PINANG TUNGGAL YB Bukhori Ghazali	(T)
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Mohd Sobri Salleh	(T)
N.05 SUNGAI DUA YB Muhammad Fauzi Yusoff	(T)
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Azmi Alang	(T)
N.10 SEBERANG JAYA YB Izhar Shah Arif Shah	(T)
N.11 PERMATANG PASIR YB Amir Hamzah Abdul Hashim	(T)
N.12 PENANTI YB Zulkefli Bakar	(T)
N.20 SUNGAI BAKAP YB Nor Zamri Latiff	(T)
N.39 PULAU BETONG YB Mohamad Shukor Zakariah	(T)
N.40 TELOK BAHANG YB Muhamad Kasim	(T)

NAMA	No Tel/ No Faks
PENANG CARE SOCIETY	(Hotline) (T) 04 - 291 0123 04 - 642 7777
DAP PENANG HQ dappenang@dapmalaysia.org	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
OPERATOR ANTARABANGSA	101		
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
PBA (PUSAT PANGGILAN 24 JAM)	04-255 8255	(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342		
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
EPF	04-226 1000	KANAK-KANAK	
SOCOSO	04-238 9888	D'HOME CARELINE	04-291 0111
		CAP	04-829 9511
		BEFRIENDERS PENANG	04-291 0100
			011-5670 6261
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555



**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBSP 2023**

Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Anuar Yussoff	016 - 461 6390
Benson Neoh Kah Wei	012 - 402 0923
Bernard Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
Chong Wei Hoong	012 - 484 9693
Datuk Mohd Noor Ahmad	019 - 473 1172
Dato' Omar Haji Abdul Hamid	019 - 577 0800
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Lim Chee Chien	012 - 521 9894
Linggeswaran a/l Charmar	013 - 419 9071
Muhammad Fadzli Roslan	011 - 1109 6646
Muhammad Fitri Termizi	011 - 3112 7702
Ng Wai Leong	016 - 415 5494
Ng Yee Siang	010 - 562 2698
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Norly Masitah Mohamed Noor	013 - 582 2503
Normahani Muhammad	019 - 477 3784
Nurhidayah Che Rose	010 - 388 7977
Nur Aishah Zainol	019 - 407 6197
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Ponnudurai a/l V Anthony Srinvasagam	012 - 423 3578
Predeeb Kumar a/l Kalidass	016 - 498 5421
Teh Chuann Yien	010 - 441 7749
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Penyelia Bahagian Kewarganegaraan	013 - 449 0366
2.	K. Velan	Barat Daya	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 46, KOMTAR 04 - 650 5105	018 - 394 4537
3.	Joseph Tan	Seberang Perai Utara		011 - 5628 5600
4.	K. Dasirani	Seberang Perai Tengah		012 - 412 2375
5.	M. Nakulan	Seberang Perai Selatan		010 - 462 0073

Nota:
Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBPP 2023**

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Bakar Noordin	012 - 495 6347
Benji Ang Ming Quan	012 - 423 3227
Chan Soon Aun	012 - 485 0728
Choong You Ray	012 - 456 1133
Datuk Haji Abdul Razak Abdul Rahman	012 - 464 6277
David Chen Wooi Teong	012 - 492 1114
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Koay Gaik Kee	016 - 447 5088
Lee Seng Hwai	016 - 440 6798
Mohd Faruk Abdul Rahman	012 - 552 1820
Mohd Hafiz Abd. Aziz	019 - 480 6273
Mohd Roshidi Roslan	019 - 555 6607
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Ooi Mei Mei	011 - 1443 8734
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Saiful Azwan Abd. Malik	016 - 465 2787
Shafiz Rahim Raja	012 - 426 8926
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Vickneson a/l Rajendran	016 - 489 6162

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee,
Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin,
Wong Sook Shyan and Lee Jia Ying (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Noor Siti Nabilah Noorazis,
Adleena Rahayu Ahmad Radzi,
Muhamad Amir Irsyad Omar,
Siti Nuratikah Rahmat and Siew Chia En

Graphic Designers :

Idzham Ahmad
Nasrul Amir Yahaya

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

 www.buletinmutiara.com

 [buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

 [chowkoneyeow](https://www.instagram.com/chowkoneyeow)

 [@chowkoneyeow](https://twitter.com/chowkoneyeow)

State to rethink landfills

■ Story by **K.H. Ong**
 ■ Pix by **Law Suun Ting**

INNOVATIVE technologies is the way forward for solid waste management and thus move away from traditional reliance on landfills, says Deputy Chief Minister II Jagdeep Singh Deo.

He said this is part of the state government's goal of achieving zero carbon footprint by 2050 when he launched a "Rescue Veggie Movement" ceremony at Pulau Mutiara Wholesale Market in Macallum Street Ghaut in George Town on Jan 4.

"We do not want to see landfills, like the one in Jelutong which has become a 'gunung' (mountain). Many places are not using landfills anymore.

"We are exploring the latest methodology employed worldwide. The integration of new technologies in waste management is on our agenda.

"I am happy to see the community coming together. We want to reduce carbon emissions and move forward with our green initiatives.

"This is the way forward, and we are going to see new things happening," Jagdeep said.

He emphasised that incorpo-

rating new technologies would be a pivotal aspect when issuing requests for proposals for projects related to the Pulau Burung landfill.

During the "Rescue Veggie Movement" launching ceremony, Jagdeep applauded SMJK Convent Datuk Keramat (CDK) for representing Penang in the recent Toyota Youth Eco programme, an initiative spearheaded by UMW Toyota Motor Sdn Bhd as part of their corporate social responsibility (CSR) since 2001.

The programme aims to foster environmental awareness and instil respect for planet Earth among secondary school students.

Jagdeep also commended the school's collaborative partners like Pasar Borong Pulau Mutiara Association and Mutiara Food Bank.

"Through their concerted efforts, a total of 2,653.1 kg of vegetables were 'rescued' and distributed to needy families," said Jagdeep, who later had the honour of putting the finishing touch to a mural painting by artist Azmi Hussin and autographing a plaque on the wall of the market complex.

Calling themselves The Veg-

gie Waste Avengers, the Convent Datuk Keramat team was represented by four Form Two students in the competition at The Everly Putrajaya Hotel in Putrajaya from Jan 21 to 23.

They were Ong Jing Mei (group leader), Baidehi Saravanan, Ainul Mardhiah and Tan Li Sha. Accompanying them was their English teacher and adviser Chua Kia Yee.

"We focus on food waste as Penang is a state renowned for its food. Between last Nov 21 and Dec 26, we rescued 2,653.1kg of edible vegetables which would otherwise be dumped into the landfill.

"Our team facilitated the transfer of veggies donated by market sellers, coordinated by association members, to the Mutiara Food Bank vans. This initiative not only prevented food waste but also contributed to supporting those in

need," Chua said.

Also present at the ceremony were Wei Paik Chin, principal of SMJK Convent Datuk Keramat; Anna Loo, a representative from the Parent-Teacher Association; Mohamed Rusdan Maidin, assistant director (Student Talent Development Unit, Penang State

Education Department); Andrew Looi, president of Penang Prangin Market Traders' Association; Tan Ban Ben, president of Penang Island Vegetable Wholesaler Association; Jasniza Jamaluddin, deputy operation officer of Mutiara Food Bank, and artist Azmi Hussin.



Jagdeep with the Veggie Waste Avengers (from left) Chua, Jing Mei, Li Sha, Baidehi and Ainul at the Pulau Mutiara Wholesale Market.



(From left) Syamshuar, H'ng and Azhar giving the thumbs-up to the ISWMC.

Bringing back 'waste segregation at source' campaigns

THE state government, through both the Penang Island City Council (MBPP) and the Seberang Perai City Council (MBSP), will reintroduce initiatives to educate the community about waste segregation at source policy.

State Local Government, Town, and Country Planning Committee chairman Jason H'ng announced that the policy enforcement is scheduled for July.

"The waste segregation at source initiative, launched in 2017, was actively promoted in residential areas. However, when the pandemic hit in 2020, the enforcement stopped.

"People have also slowly forgotten it.

"Now, we want to reactivate the educational campaign for waste segregation at source before enforcing the policy in July.

"Together with the local governments, we hope non-governmental organisations (NGOs) will also collaborate to make the campaign a success again," H'ng said during a press conference at the Ampang Jajar Waste

Transfer Station on Dec 19.

H'ng was at the station to launch the groundbreaking ceremony of the Integrated Solid Waste Management Centre (ISWMC), which will start its operation of processing domestic waste, garden waste and construction waste (C&D) in February 2025.

The ISWMC will be managed by Greenviro Solutions Sdn Bhd.

"The ISWMC is the first in Malaysia to use using domestic waste as the main material to produce methane in an Anaerobic Digester (AD).

"It is estimated that this facility can process 1,200 metric tonnes of waste per day and will reach its maximum capacity by 2040.

"With the establishment of the ISWMC, domestic waste sent to the Pulau Burung Landfill can be reduced, contributing to the extension of its lifespan," he added.

Besides ISWMC, the Ampang Jajar Cleaning Depot and MBSP's Landscape Department Operations Office will also be built at the site.

MBPP's innovative refuse trucks

PENANG Island City Council (MBPP) scored another milestone by being the first local authority in Malaysia to introduce state-of-the-art refuse trucks.

MBPP mayor Datuk A. Rajendran said the trucks are priced at RM454,721 per unit and MBPP acquired seven new "single piece body" refuse trucks, each featuring a 3rd generation compactor unit (CU).

Initially to be deployed in Teluk Bahang and Batu Ferringhi, these trucks, with enhanced compactor units, aim to eliminate odours and improve efficiency, cutting rubbish collection time by 40%.

Rajendran emphasised the necessity of this initiative, citing the critical issue of leachate leakage from the CU of current refuse trucks, resulting in undesirable odours lingering on roads and streets during garbage collection.

"Hence, MBPP resolved to collaborate with a local truck manufacturer to harness cutting-edge technologies,

fostering the development of innovative refuse trucks equipped with enhanced CUs," Rajendran said at the City Hall last Dec 29.

Rajendran said the seven new refuse trucks would serve as supplementary units in the Teluk Bahang and Batu Ferringhi areas. However, a broader deployment is imminent, with MBPP actively replacing 13 older refuse trucks on roads and streets in the near future.



Rajendran (in white long-sleeve shirt) and other representatives checking out the new refuse truck.

Kenyan sweep

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Siew Chia En**

THE recent Penang Bridge International Marathon 2023, as in some previous years, saw a clean sweep by Kenyan runners in both the men and women full marathons.

Some 90 minutes past midnight on Dec 17, and a sea of determined faces



Runners taking part in the Penang Bridge International Marathon 2023.



Wong (second from left) and Syed Mohamad Aidid (right) in a group photo with Seroi, Mwangangi and Bernard.

who took part in the full marathon events were flagged off at the starting line at Queensbay Mall.

The half marathon and 10km runners were flagged off at 3am and 6.30am respectively.

Marking a historic moment for the Penang Bridge International Marathon 2023, Kenyan Anderson Saitoti Seroi clinched victory in the Full Marathon (Men) with a record of 2:18:43.

He won RM25,000 for his efforts.

His compatriot John Nzau Mwangangi grabbed second in a time of 2:19:28 while Muthoni Bernard, also from Kenya, was third (2:20:10).

Mwangangi took home RM12,000 while Bernard bagged RM8,000.

Not to be outdone, the Full Marathon (Women) witnessed an equally spectacular clean sweep by the Kenyan trio of Truphena Chepchirchir (2:44:41), Nyaingiri Florence (2:48:46), and Monica Watetu Ndiritu (2:58:48).

Meanwhile, husband and wife Nik Fakaruddin Ismail and Noor Amelia Musa again won the Best Malaysian Full Marathon, Men and Women categories.

The couple, who won the event in 2019, took home RM5,000 each.

Noor Amelia

said running was a fun thing they do together and they kept each other motivated to achieve new goals.

Nik Fakaruddin clocked 2:43:57 while Noor Amelia recorded 3:14:36.

As for the lucky draws, mechanical designer Redzman Ridzuan, 24, was elated when his number was

Redzman is overjoyed after winning a Perodua Axia.

drawn, winning him a Perodua Axia.

"I also took part in this marathon event last year and I am so happy that I won the grand prize this year," the Penangite said.

Meanwhile, another runner, Hideki Tokai, won a Penang-Port Klang-Penang cruise ticket and 42-year-old Chan Wai Leong brought home an e-motorcycle.

Chan said he felt that this year's run would be extra special when his bib number was similar to a part of his mobile number.

"But I did not expect that it would also win me an e-motorcycle!

"This is an amazing gift to look forward to a great new year," he said.

State Tourism and Creative Economy Committee chairman Wong Hon Wai encouraged the participants to embrace challenge and strive for self-improvement.

"I welcome you to push the boundaries. If you took part in the 10km category this year, challenge yourself to take up the half marathon.

"For those in the half marathon, consider the full marathon. And for those who are already in the full marathon, elevate your achievements!" Wong said in his speech during the prize presentation ceremony at Queensbay Mall.

tation ceremony at Queensbay Mall.

He also shared a personal note with the participants.

"Last year, I took part in the Penang Bridge International Marathon's full marathon.

"The unparalleled sense of accomplishment upon crossing the finish line still resonates.

"Congratulations to all today's full marathon finishers! Your journey stands as a testament to the enduring power of perseverance," he said.

Also present were Bukit Tambun assemblyman Goh Choon Aik, and Penang Amateur Athletics Association (PAAA) president Datuk Syed Mohamad Aidid Syed Murtaza.



Pertandingan video pendek
Tema: Kebanggaan Rakyat Pulau Pinang

MENANG dengan 3 langkah mudah



1. Ambil video mengikut tema yang diberikan.



2. 'Like' dan 'follow' laman Facebook, TikTok, dan Instagram rasmi Buletin Mutiara.



3. Setiap karya mestilah mempunyai tanda pagar #BuletinMutiara #penang2030 dan #LovePENANG.

Hadiah Utama

RM 1,000

Hadiah Sagu Hati

RM 100
x 2 pemenang

Terma & Syarat Peraduan:

1. Warganegara Malaysia berumur 18 tahun dan ke atas.
2. Video pendek harus berdurasi sekurang-kurangnya satu minit mengikut tema yang diberikan.
3. Karya adalah asli tanpa menyalin mana-mana hasil kerja. Karya dihantar menjadi hak milik pihak penganjur.
4. Tarikh tutup penyertaan adalah 31 Mac 2024.
5. Penyertaan digalakkan meletakkan tetapan di akaun media sosial sebagai 'public' atau menghantar karya melalui direct message ke akaun rasmi Facebook atau Instagram Buletin Mutiara.
6. Keputusan panel juri adalah mutlak.
7. Kos penghantaran untuk hadiah pemenang perlu ditanggung oleh pemenang.

■Pix by **Amir Irsyad Omar and Adleena Rahayu Ahmad Radzi**

OVER 1,000 performers from 32 teams captivated a large crowd with their thrilling stunts, athleticism and dances at the 13th Chingay Parade in Butterworth recently.

Balancing the tall flag poles on their foreheads, shoulders, abdominal areas, and even mouths in the windy conditions posed a challenge to the performers, yet they demonstrated delightful skills.

The spectators erupted in applause whenever participants performed daring feats.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who officiated the parade, emphasised that although the parade originated from the Chinese community, it is looked forward to by Malaysians of all races and religions.

Giving credence to his comment was the Butterworth Chingay team with 10 Malay members, constituting almost half the squad.

Mohd Asri Jusoh, 46, and Mohd Syuhairy Sudin, 41, have actively participated in Chingay for the past 20 years.

Said Mohd Asri: "Chingay is our hobby. We have a lot of Chinese friends and we all work as a team."

Many residents and visitors lined up the 4.6km route to witness the parade from the Seberang Perai City Council (MBSP) field in Jalan Bagan Luar to the Tow Boo Kong in Butterworth on Dec 23.

The mainland parade was part of the Pesta Chingay 2023, as another celebration was held on the island on Dec 30.

Based on data from Cultural Mapping by the National Department of Culture and Arts, this year marks the 104th year of the Chingay Parade in Penang, with the first one held in 1919.

Chow also thanked the PET-ACE office, under the supervision of state Tourism and Creative Economy Committee chairman Wong Hon Wai, organising chairman Lay Hock Peng, his special coordinating officer, and all who contributed energy, time and ideas to organise the parade.

Chow concluded his speech by quoting a Bahasa Malaysia idiom regarding the preservation of culture, "tak lapuk dek hujan, tak lekang dek panas," which means "Tradition that

withstands the test of time."

Among the spectators were four tourists – Anna Toutant, 35, from France; Juua Lesliren, 24, from Finland; and Olfa Mannai, 30, and Aladin Nefzi, 28, from Tunisia. None of them had ever witnessed a Chingay festival before.

"We came because we just want to know more about the local culture. Seeing the good turnout, we believe this must be an important and fantastic event. We are thrilled to be part of the occasion," said Mannai.

Other notable attendees included assemblymen Kumaran Krishnan (Bagan Dalam), Chee Yeeh Keen (Bagan Jermal) and Phee Syn Tze (Sungai Puyu).

Meanwhile, over on the island on Dec 30, the Chingay Festival drew crowds lining the route from Padang Brown to Light Street, despite the rain.

The spirited spectators were treated to a dazzling parade featuring 45 teams, lasting from 7pm to 11pm, with

a stunning fireworks display capping off the night.

Traditional performances, including lion and dragon dances, enchanted the sea of onlookers.

Chow praised the event as a vital cultural celebration in the state, fostering community bonds.

"I trust that both Penangites and tourists relish the significance of this event. It serves as an eye-opener, offering them a glimpse of this eagerly awaited spectacle," he said in his speech.

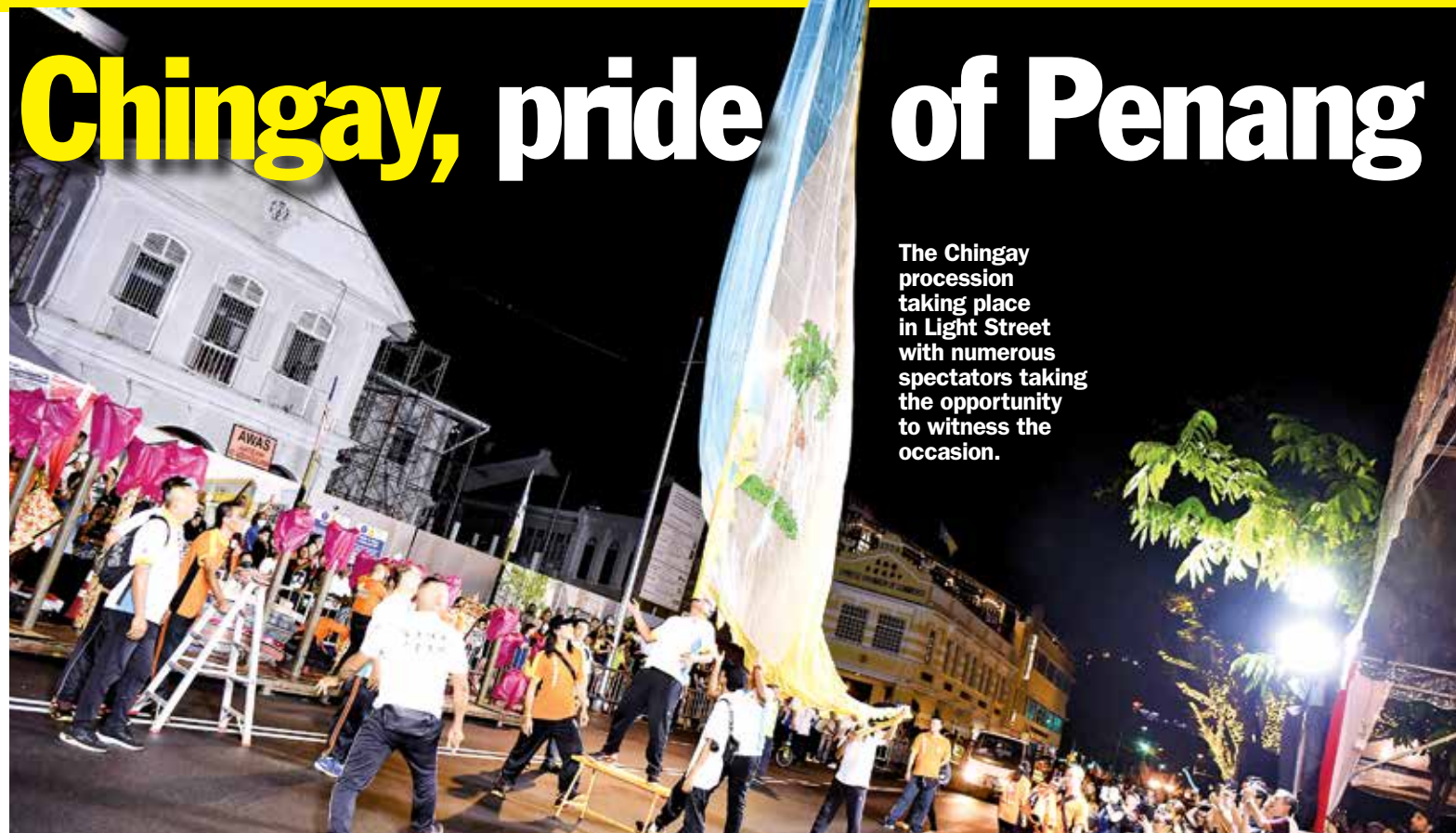
Among those present to witness the spectacular event were Tanjong MP Lim Hui Ying, who is also Deputy Finance Minister; state Social Development, Welfare and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Lim Siew Khim; state Housing and Environment Committee chairman Datuk Seri Sundarajoo Somu; and George Town World Heritage Incorporated (GTWHI) general manager Dr Ang Ming Chee.

A Chingay team finding it a challenge in this windy condition at the parade.



Chingay, pride of Penang

The Chingay procession taking place in Light Street with numerous spectators taking the opportunity to witness the occasion.



Mannai taking a selfie with her friends – Julia (in red dress), Aladin (wearing a hat) and Toutant at the MBSP field in Jalan Bagan Luar, Butterworth.



Penang to push for Unesco listing for Chingay

PENANG is making efforts to have its traditional festival, the Penang Chingay, listed as Unesco's intangible heritage, says state Tourism and Creative Economy Committee chairman Wong Hon Wai.

Wong said he would discuss with the Department of National Heritage to further explore the application for Unesco recognition for Pen-

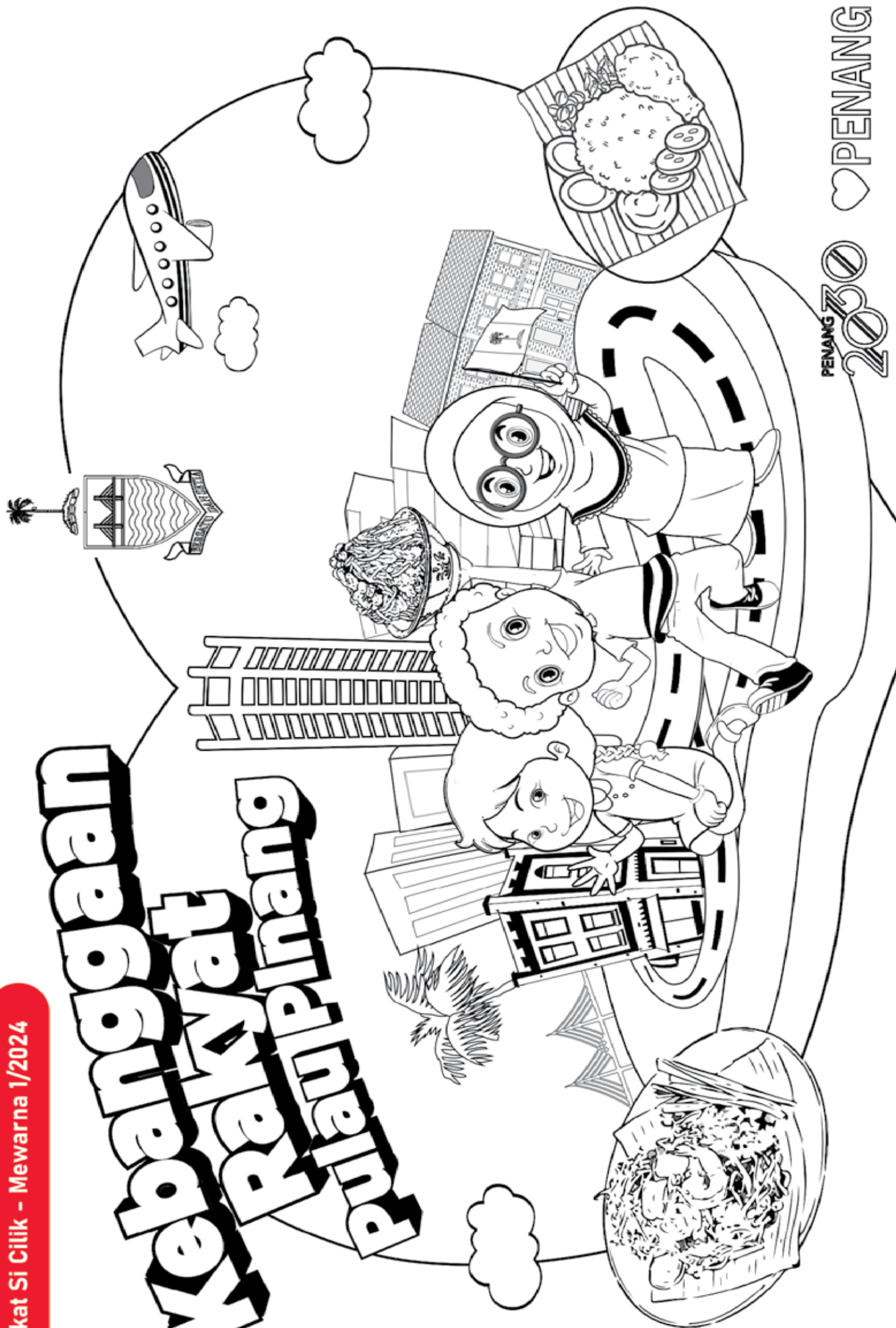
ang Chingay.

"We might also propose a joint listing with Johor, to designate the Chingay Festival as an intangible heritage, as joint listings are a norm in Unesco."

"For instance, George Town and Melaka were jointly listed as Unesco World Heritage Sites," he said during a press conference at Komtar on Dec 21.

Bakat Si Cilik - Mewarna 1/2024

Kebanggaan Rakyat Pulau Pinang



Sila isi butiran berikut:

Nama :
 No. My Kid/ Kad Pengenalan:
 Alamat:
 Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:
 No. Telefon : (Rumah) (Bimbit) :
 Emel:

Terma & Syarat Peraduan:

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari **1 Januari** hingga **31 Mac 2024**.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Borang penyertaan sah boleh didapatkan di dalam naskah Buletin Mutiara. Peserta juga dibenarkan untuk memuat turun borang penyertaan daripada laman sesawang Buletin Mutiara bersaiz A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Peserta dibenarkan menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil karya akan menjadi hak milik penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 04-650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
 Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik- Mewarna 1/2024, Tingkat 47 KOMTAR, 10503 Pulau Pinang. Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

Pertama: RM500
Kedua: RM300
Ketiga: RM200
Saguhati: RM50 x 5 Pemenang

不一样的角度领略槟城之美

港口公司 推出乘渡轮赏日落

■报导：黄国伟

■摄影：Noor Siti Nabilah Noorazis

槟城再添新旅游项目，带您乘坐渡轮海上看日落，把在槟城大桥下遥望槟岛日落的美景尽收眼底，从不一样的角度领略槟城的美！

有关约3小时的观赏日落巡航之旅也备有自助餐，让登船游客可以一边吃一边欣赏美丽的槟城海岸线，相信将为游客们带来更好的旅游体验。

槟城港口有限公司首席执行官拿督沙西哈然表示，这项旅游配套是该公司多元化渡轮服务的一项努力，其灵感来源于交通部长陆兆福访槟时提出的建议。

“目前共有4艘渡轮，经过专业团队研究每日航行后，发现3艘渡轮已经足以应付日常营运，而多余的一艘渡轮则可以用来进行其他用途。”

因此，该公司在经历2个月策划后，决定和SeaQueen Stephanie Yacht Club合作，联合推出上述“日落巡航渡轮”配套，以把这项槟城标志性公共交通的功能最大化。

“这项合作中我们将提供渡轮，而私人公司则负责推广、销售、自助餐和航行等，双方各司其职带动这项新产品。”

他在接受《珍珠快讯》访问时也说，由于刚开始运行，所以目前仅在周六及周日下午5时至晚上8时，拥有上述旅游服务，定价为成人148令吉，12岁以下孩童98令吉。

“这艘渡轮每次航行可以载送逾百人，游客将从槟城瑞典咸码头等候出发，带领游客前往槟城大桥下，从另一个角度欣赏槟城的日落余晖。”

拿督沙西哈然（左）与纳兹里（右）正计划未来开通更多不同航线。



乘渡轮前往槟城大桥下，用另一角度欣赏日落余晖。

槟城再添新旅游项目，带您乘坐渡轮海上看日落。



项休闲性的渡轮服务除了具有代表性外，其宽敞的空间也让整个航程和活动安排更灵活。

他举例，渡轮可以进行更多布置，而且还能把整套音响系统搬上渡轮，宽敞的空间也能容纳更多人，非常适合私人企业举行团康活动。

“我们也将配合不同节日，举办不同主题的休闲活动，如在下周我们将举行平安夜航行，让参与的游客体验在槟城海峡庆祝佳节的喜庆气氛。”

研究开放渡轮船顶部

对于未来的规划，他透露，该公司目前正研究开放渡轮船顶让游客进行活动，一旦安全措施准备就绪，该公司就会向槟州海事局做出有关申请。

同时，他们也计划在未来开通更多不同航线，带领游客探索更多不同的海上美景，为旅槟游客提供更美好的旅游体验，及鼓励游客在槟州逗留更长时间。

针对旧有渡轮是否会被列入休闲渡轮计划中，他则解释说，有关渡轮的拥有权目前不属于该公司，因此，上述渡轮的规划则有待有关当局进行宣布。

有意乘坐“观赏日落巡航渡轮”或包船者，可以游览SeaQueen Stephanie Yacht Club面子书专页询问详情。

意者租用渡轮，进行私人活动。

他指出，上述2项服务自上星期推出后，已经陆续接获许多询问，尤其是许多私人企业已经开始咨询包船服务详情，以做为这些企业举办活动的地点之一。

“这项服务推出后，我们已经和一项由新加坡兀兰（Woodland）至泰国的豪华火车旅游策划公司合作，在槟城站时包租渡轮，成为豪华配套卖点之一。”

他指出，目前的市场反应让人鼓舞，有鉴于此，他们预计明年将会有至少80至100趟次旅游渡轮航行，并为槟州吸引更多高素质的游客前来。

“我们希望在槟州原有的特点，如古迹区、美食和自然景观等旅游景点之外，利用州内的标志性渡轮，创造另一个让人眼前一亮的旅游产品。”

配合节日举办各主题活动

较早前，拿督沙西哈然也说，这两

可包船进行私人活动

另外，该公司商业及组织管理主管纳兹里透露，除了“日落巡航渡轮”外，他们也推出“包船”服务，让有

“我们也欢迎私人界提出更多建议或合作，以把这项对槟州旅游业发展带来正面影响的服务，推广出去让更多人知道。”